

CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF

CYLLIDEB 2025/26

CYNNWYS

	Tudalen
Rhagair gan y Dirprwy Brif Weithredwr a Chyfarwyddwr Cyfadran ar gyfer Cyllid, Gwasanaethau Digidol a Gwasanaethau Rheng-flaen	2 – 3
Pwy Yw'r Awdurdod: Proffil CBSRhCT	4 – 6
Crynodeb	7 – 14
Gwasanaethau Cymuned a Gwasanaethau i Blant	15 – 29
Addysg a Gwasanaethau Cynhwysiant	30 – 40
Prif Weithredwr	41 – 54
Cyllid, Gwasanaethau Digidol a Gwasanaethau Rheng Flaen	55 – 65
Cyllidebau'r Awdurdod Cyfan	66 – 67

Mae'r ddogfen yma ar gael yn y Saesneg / This document is available in English.

RHAGAIR GAN Y DIRPRWY BRIF WEITHREDWR A CHYFARWYDDWR CYFADRAN AR GYFER CYLLID, GWASANAETHAU DIGIDOL A GWASANAETHAU RHENG-FLAEN

Cafodd Cyllideb Refeniw Cyngor Rhondda Cynon Taf ar gyfer blwyddyn ariannol 2025/26 a Rhaglen Gyfalaf Tair Blynedd 2025/26 – 2027/28 eu cymeradwyo yng nghyfarfod y Cyngor Llawn ar 5 Mawrth 2025 yn unol â chynigion ac argymhellion y Cabinet.

I Rondda Cynon Taf, mae blwyddyn ariannol 2025/26 yn dilyn cyfnod parhaus o ostyngiadau i lefelau cyllid mewn termau real, gwaith adfer ar ôl difrod sylweddol gan stormydd, y pandemig a'r argyfwng costau byw, ac yn y cyddestun hwn y bu'n rhaid i'r Cyngor baratoi cyllideb gytbwys. Ar 20 Chwefror 2025, cyhoeddodd yr Ysgrifennydd y Cabinet dros Lywodraeth Leol a Thai (Jayne Bryant AS) lefelau cyllid referniw ar gyfer awdurdodau lleol yng Nghymru, sef cynnydd o 4.8% ar gyfer Rhondda Cynon Taf. Mae hyn yn uwch na chyfartaledd Cymru gyfan, sef 4.5%, gyda lefelau setliad yn amrywio o 3.8% i 5.6%.

Wrth gyhoeddi setliad Llywodraeth Cymru ar gyfer 2025/26, roedd Ysgrifennydd y Cabinet dros Lywodraeth Leol a Thai wedi cydnabod er bod y setliad yn sylweddol well na'r rhagolygon blaenorol, y bydd penderfyniadau lleol anodd eu gwneud eto oherwydd yr heriau parhaus y mae Cyngorau wedi bod yn eu hwynebu ledled Cymru. Mewn perthynas â Rhondda Cynon Taf, mae'r rhain yn ymwneud â rhagolygon am gynnydd sylweddol mewn costau a phwysau o ran y galw wrth ddarparu gwasanaethau, a chyfyngiadau o ran y gallu i godi Treth y Cyngor (gyda sylfaen dreth isel).

Gyda'r heriau yma mewn golwg, roedd rhagamcanion cynllunio ariannol tymor canolig y Cyngor wedi creu'r sylfaen i lunio gofynion gwariant cadarn a rhagolygon o ran cyllid ymhell cyn mis Mawrth 2025. Roedd hyn wedi llywio'r gwaith o gyflwyno rhaglen waith i gynig strategaeth i fynd i'r afael â diffyg sylweddol yn y gyllideb o £35 miliwn, gan ymgynghori'n gyhoeddus – a chytuno – arni. Roedd y sefyllfa yma'n debyg i sefyllfa'r ddwy flynedd ariannol flaenorol, lle'r oedd angen i strategaethau cyllideb y Cyngor fynd i'r afael â'r diffygion mwyaf erioed yn ei gyllideb, sef £38.3 miliwn a £36.6 miliwn.

Y canlyniad oedd pennu cyllideb gytbwys ar gyfer 2025/26 sy'n deg i bawb, sydd ddim yn peryglu ein sefydlogrwydd ariannol ac sy'n amddiffyn ac yn datblygu ein gwasanaethau allweddol. Yn fwy penodol, gwnaeth y gyllideb referniw y canlynol - alinio adnoddau a blaenoriaethu buddsoddiad ychwanegol i wasanaethau rheng flaen, a hynny er mwyn helpu i gyflawni amcanion lles Cynllun Corfforaethol y Cyngor; darparu ar gyfer chwyddiant sy'n gysylltiedig â chyflogau a chwyddiant nad yw'n gysylltiedig â chyflogau ac effaith y beichiau a phwysau ychwanegol sy'n cael eu rhagweld oherwydd y galw ar wasanaethau'r Cyngor; ariannu ysgolion yn llawn; a phennu cynnydd o 4.70% yn Nhreth y Cyngor, un o'r isaf ledled Cymru. Arweiniodd y mesurau yma at ddiffyg yn y gyllideb o £0.457 miliwn, a gafodd ei chydbwysio drwy drefnau rheoli darbodus parhaus o gronfeydd wrth gefn.

Ochr yn ochr â phennu'r gyllideb referniw, cytunodd y Cyngor hefyd ar raglen gyfalaf tair blynedd newydd. Bydd hyn yn golygu buddsoddiad gwerth £225.315 miliwn mewn seilwaith ledled y fwrdeistref sirol a bydd hefyd yn galluogi

datblygiad parhaus gwasanaethau allweddol, gan gynnwys cyllid penodol ychwanegol gwerth £16.050 miliwn er mwyn gwireddu amcanion y Cynllun Corfforaethol newydd. Mae'r Rhaglen Gyfalaf wedi'i diweddarau, sy'n cael ei hariannu gan adnoddau'r Cyngor a dull rhagweithiol o sicrhau cyllid gan Lywodraeth Cymru ac ystod o sefydliadau allanol eraill, yn darparu buddsoddiad mewn meysydd fel:

- Adfywio – ymrwymiad ariannu parhaus a hirdymor i adfywio economi'r fwrdeistref sirol, gan weithio ochr yn ochr â phartneriaid yn y sectorau cyhoeddus a phreifat, gan fuddsoddi mewn cymorth i fusnesau lleol, adfywio canol trefi ac ailddatblygu safleoedd allweddol a fydd yn galluogi datblygiad busnes pellach a thwf cyflogaeth;
- Tai – parhau â rhaglen waith benodol i helpu i gartrefi gwag gael eu defnyddio eto; creu tai mwy fforddiadwy; darparu cymorth grant o ran cyfleusterau i bobl anabl i helpu i sicrhau y gall pobl fyw mor annibynnol â phosibl; a grantiau sy'n helpu i wneud cartrefi'n fwy effeithlon o ran ynni, er enghraifft, Grant Gwresogi'r Gronfa Ffyniant Gyffredin a'r Grant Paneli Solar;
- Gofal cymdeithasol – buddsoddiad parhaus mewn cyfleusterau Gwasanaethau i Blant a sefydliadau Gwasanaethau i Oedolion, gan gynnwys y rhaglen gofal ychwanegol;
- Priffyrdd, ffyrdd, pontydd, waliau a lliniaru llifogydd - cynnal a chadw a buddsoddi parhaus mewn strwythurau priffyrdd, mentrau teithio cynaliadwy ac isadeiledd draenio, a fydd yn helpu i leihau ein costau cynnal a chadw o ddydd i ddydd;
- Parciau, mannau gwyrdd, mannau chwarae a chanolfannau hamdden – gwella ansawdd ystod eang o gyfleusterau mewn cymunedau ymhellach i helpu i gefnogi iechyd a lles trigolion;
- Ysgolion – drwy fwrw ymlaen â chyflwyno rhaglen uchelgeisiol i greu ysgolion newydd a gwella cyflwr yr ysgolion presennol ymhellach; a
- Rhaglen barhaus o brosiectau i gefnogi effeithlonrwydd ynni, bioamrywiaeth a datgarboneiddio yn rhan o ddyheadau'r Cyngor mewn perthynas â'r newid yn yr hinsawdd.

Wrth edrych tua'r dyfodol, rydyn ni'n rhagweld y bydd lefelau cyllido sector cyhoeddus y DU yn y tymor canolig yn parhau i fod yn heriol, ochr yn ochr â chostau a galw cynyddol am wasanaethau. Er gwaethaf hyn, bydd y Cyngor yn parhau â'i arfer o gynllunio cadarn dros y tymor canolig a'r tymor hir er mwyn sicrhau bod adnoddau'n cael eu rheoli'n gyfrifol a chefnogi'r broses o ddarparu gwasanaethau fforddiadwy a chynaliadwy sy'n hanfodol i'n cymunedau lleol.

Yn olaf, hoffwn i ddiolch yn ddiffuant i bawb sydd wedi cyfrannu at lunio'r gyllideb ar gyfer y flwyddyn yma, gan gynnwys y nifer fawr o bobl a gymerodd ran ym mhroses Ymgynghori ar y Gyllideb y Cyngor. Drwy barhau i gydweithio a rhoi ein dull cadarn o reoli cyllid a gwasanaethau ar waith, dwi'n hyderus y byddwn ni'n goresgyn yr heriau sydd o'n blaenau, cyflawni Cyllideb 2025/26, cynnal sefydlogrwydd ariannol y Cyngor a chyflawni amcanion lles ei Gynllun Corfforaethol yn llwyddiannus.

Barrie Davies CPFA

**Dirprwy Brif Weithredwr a Chyfarwyddwr Cyfadran ar gyfer Cyllid,
Gwasanaethau Digidol a Gwasanaethau Rheng-flaen**

CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF

PWY YW'R AWDURDOD

PROFFIL CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF

Cafodd Cyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf ei ffurfio yn 1996 o dair o ardaloedd yr hen Forgannwg Ganol. Mae 241,178¹ o bobl yn byw yma, ac o ran y boblogaeth felly, dyma'r trydydd awdurdod unedol mwyaf yng Nghymru. Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Rhondda Cynon Taf yn cwmpasu arwynebedd o 424km² yng Nghymoedd y De, yn ymestyn o Fannau Brycheiniog i'r gogledd i ddinas Caerdydd i'r de.

Mae'r tair ardal ddaearyddol sy'n ffurfio Rhondda Cynon Taf yn rhannu ystod o nodweddion economaidd-gymdeithasol a diwylliannol. Mae'r rhain yn cynnwys lefelau uchel o dlodi cymharol ac o allgau cymdeithasol, yn enwedig yng nghymoedd gogleddol y sir. Gan y rhain mae rhai o'r dangosyddion amddifadedd uchaf yn y Deyrnas Unedig.

Ar 5 Mawrth 2025, cafodd Strategaeth Cyllideb Refeniw 2025/26 a'r Rhaglen Gyfalaf tair blynedd eu cymeradwyo gan y Cyngor. Mae modd darllen y dogfennau yma trwy glicio ar y dolenni isod.

- [Strategaeth Cyllideb Refeniw 2025/26](#)
- [Rhaglen Gyfalaf 2025/26 – 2027/28](#)

Mae pedwar cyfadran yn adrodd ar wasanaethau'r Cyngor:

Gwasanaethau Addysg
a Chynhwysiant

sy'n darparu gwasanaethau cymorth i blant, ysgolion a'u teuluoedd trwy ystod o feysydd gwasanaeth. Mae'r rhain yn cynnwys Mynediad a Chynhwysiant; Derbyn Disgyblion; Llywodraethu Ysgolion; Mynychu'r Ysgol a Lles; Ysgolion yr 21^{ain} Ganrif; Rheoli Asedau a Data; Gwasanaethau Arlwyio; Gofal Plant; Gwellu Ysgolion, gan gynnwys drwy'r gwasanaethau a gomisiynir gan Consortiwm Canolbarth y De.

Gwasanaethau Cymuned
a Gwasanaethau i Blant

sy'n cwmpasu: Gwasanaethau Cymdeithasol sy'n darparu Gwasanaethau i Oedolion (Gwasanaethau Gofal Cymuned a Gwasanaethau Iechyd a Gofal Cymdeithasol) a Gwasanaethau i Blant; a Gwasanaethau Iechyd a Diogelwch y Cyhoedd sy'n darparu Gwasanaethau Tai Cymunedol; Iechyd a Diogelwch y Cyhoedd; Gwasanaethau Hamdden,

¹ Stats Cymru – Amcangyfrif canol blwyddyn 2023

	Cefn Gwlad a Gwasanaethau Diwylliannol (gan gynnwys Theatrau); Atyniadau Ymwelwyr a Threftadaeth; Gwasanaethau Addysg yn y Gymuned; Llyfrgelloedd; Gwasanaethau Cymraeg; Ymgysylltu a Chyfranogiad Ieuenctid; a Rhaglenni Cyflogaeth.
Cyllid, Gwasanaethau Digidol a Gwasanaethau Rheng-flaen	sy'n darparu Cyllid, Gwasanaethau Digidol ynghyd â gwasanaethau rheng-flaen y Priffyrdd; Cludiant; Prosiectau Strategol; Gofal y Strydoedd (gan gynnwys Gwasanaethau Gwastraff); a Mannau Cyhoeddus (sy'n cwmpasu Glanhau'r Strydoedd a Gwasanaethau'r Parciau).
Prif Weithredwr	sy'n darparu swyddogaethau Adnoddau Dynol, Gwasanaethau Cyfreithiol a Democrataidd; gwasanaethau rheng-flaen Adfywio, Tai, Cynllunio, Budd-daliadau Tai a Threth y Cyngor; a gwasanaethau cymorth allweddol Eiddo'r Cyngor a Chaffael.

CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF

**CYLLIDEB
2025/26**

CRYNODEB

CYLLIDEB YR AWDURDOD CYFAN – CRYNODEB

Mae cyfanswm yr adnoddau sydd ar gael i'r Awdurdod mewn blwyddyn ariannol yn cael ei rannu'n ddwy elfen, sef Gwariant Refeniw a Gwariant Cyfalaf.

Gwariant Refeniw

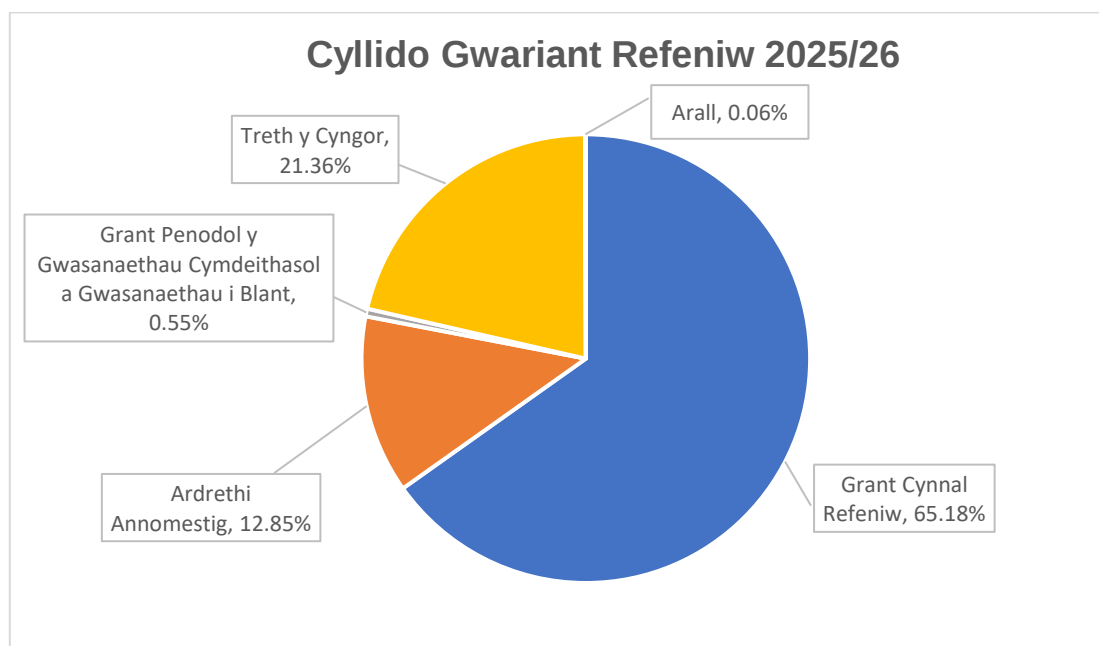
O ran ffigurau setliad terfynol Llywodraeth Leol 2025/26, ar ôl addasu ar gyfer trosglwyddo cyfrifoldebau gwariant, roedd cynnydd o 4.8% mewn Grant Cynnal Refeniw ac Ardrethi Annomestig ar gyfer Rhondda Cynon Taf. Gyda chynnydd o 4.70% yn Nhreth y Cyngor, £668.179 miliwn oedd Cyllideb Refeniw Net y Cyngor ar gyfer 2025/26.

Y cyfanswm i'w gasglu gan dalwyr Treth y Cyngor i gynnal gwariant y Cyngor yw £142.725 miliwn.

Gofyniad Cyllideb 2025/26

	£ miliwn
Gwariant Refeniw Net 2025/26	668.179
TYNNU: Grant Cynnal Refeniw a Chyfraniad Ardrethi Annomestig	521.329
TYNNU: Grant Gweithlu Gofal Cymdeithasol	3.668
Is-gyfanswm	143.182
TYNNU: Rhyddhau Cronfeydd Wrth Gefn wedi'u Clustnodi	0.457
I'w dalu gan dalwyr Treth y Cyngor	142.725

Mae'r siart drosodd yn dangos hyn.

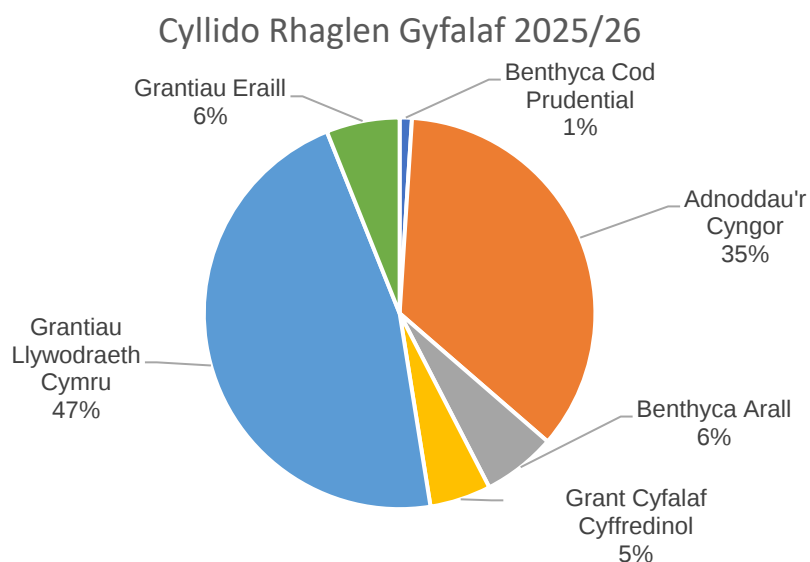


Gwariant Cyfalaf

Mae'r manylion am gyllid y Rhaglen Gyfalaf ar gyfer 2025/26 i'w gweld yn y tabl isod.

	£ miliwn
Benthycia wedi'i Gynnal	6.870
Benthycia heb ei Gynnal	2.077
Menter Benthycia Llywodraeth Leol (Buddsoddi mewn Priffyrdd)	3.749
Grant Cyfalaf Cyffredinol	8.602
Cronfa Trawsnewid Cerbydau Allyriadau Isel Iawn Llywodraeth Cymru	0.150
Cynllun Grant Cartrefi Gwag Cenedlaethol Llywodraeth Cymru	19.000
Grant Rheoli Perygl Llifogydd ac Erydu Arfordirol Llywodraeth Cymru	1.063
Grant Diogelwch Tomenni Glo Llywodraeth Cymru	11.337
Cymunedau Dysgu Cynaliadwy Llywodraeth Cymru	34.566
Cronfa Ffyniant Gyffredin Llywodraeth y DU	10.723
Cronfa Tai â Gofal Llywodraeth Cymru	6.396
Trawsnewid Trefi Llywodraeth Cymru	3.605
Cynllun Prydles Sector Rhentu Preifat Llywodraeth Cymru	0.279
Cyfraniadau Trydydd Parti	0.105
Cyfraniadau refeiwr	46.133
Adnoddau Cyfalaf y Gronfa Gyffredinol	11.381
Rhaglen Gyfalaf 2025/26	166.036

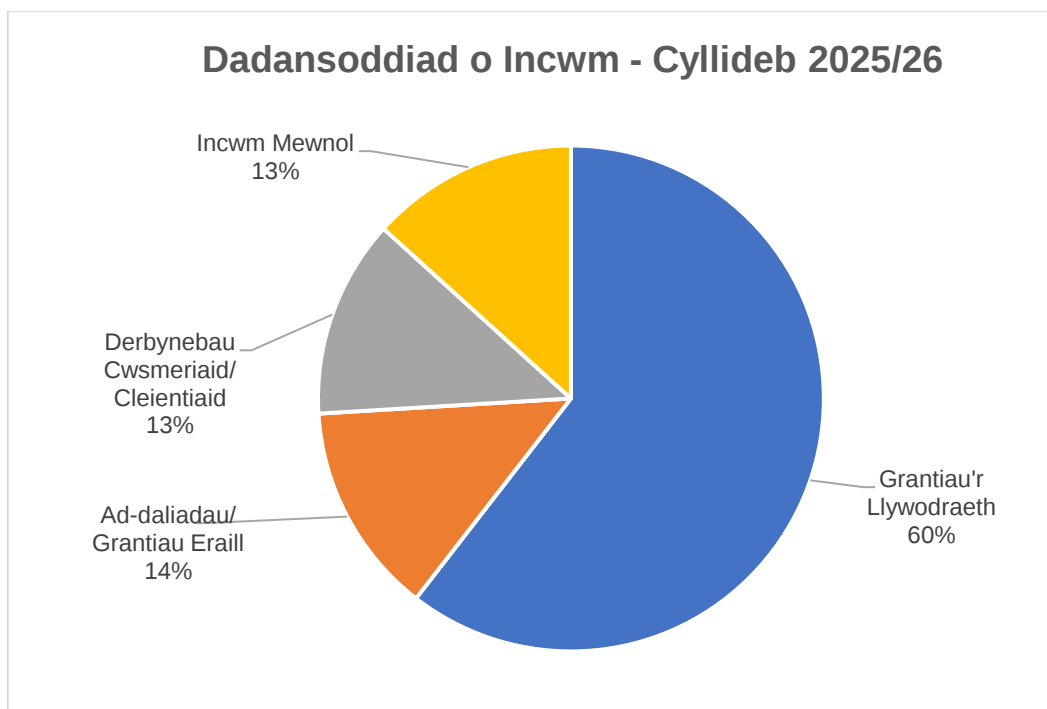
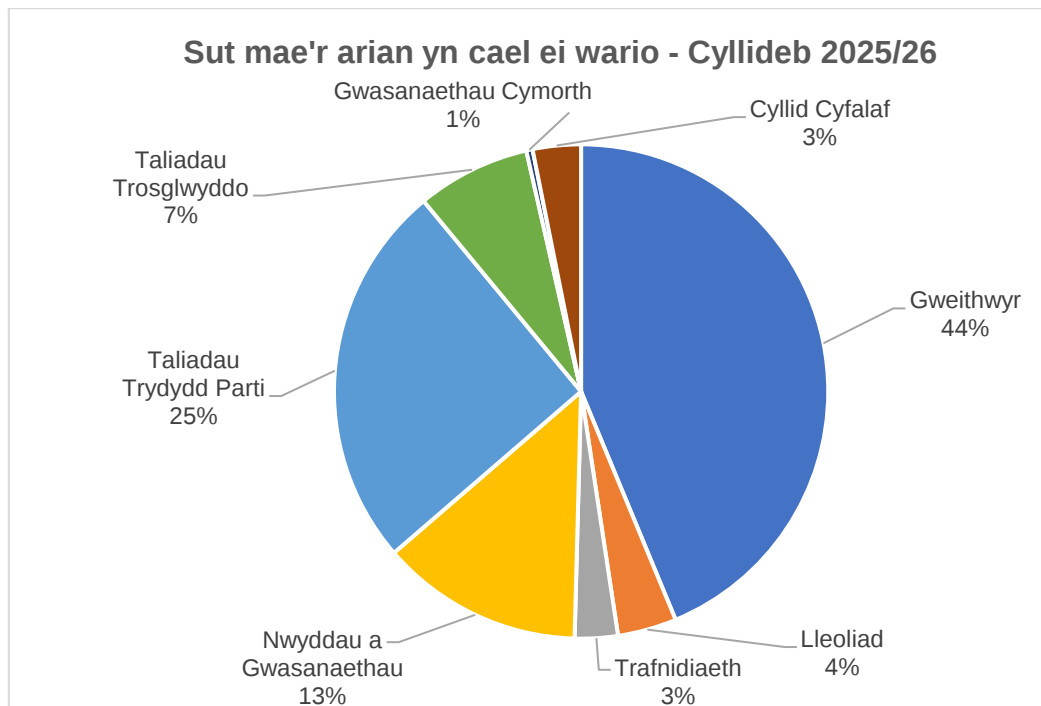
Mae'r siart drosodd yn dangos hyn.



Mae crynodeb o Raglen Gyfalaf Tair Blynedd yr Awdurdod ar gael ar ddiwedd yr adran yma, ac mae'r adrannau dilynol yn cynnwys manylion ar gyfer pob Cyfadran.

GWARIANT REFENIW

Cyfanswm y Gyllideb Refeniw Net ar gyfer yr Awdurdod ar gyfer 2025/26 yw £668.179 miliwn. Cyfanswm y gwariant gros yw £947.254 miliwn, ac mae'n cael ei ddadansoddi yn ôl mathau o wariant yn y siart isod.



REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL: MATH O WARIANT

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gweithwyr</u>	
159.272	Athrawon	169.042
213.550	Gweithwyr Llywodraeth Leol NJC	222.825
1.120	JNC – Gweithdai i Bobl Ddall	1.194
2.330	Soulbury	2.416
6.160	Cydgynghor Trafod Telerau – Prif Swyddogion	6.272
0.054	Cydgynghor Trafod Telerau – Arweinwyr Ieuenctid	0.056
10.539	Arall	12.613
393.025		414.418
	<u>Lleoliad</u>	
7.169	Trwsio, a Chynnal a Chadw	7.689
0.642	Cynnal a chadw tiroedd	0.621
14.688	Ynni	10.976
1.088	Rhenti	1.161
6.734	Treth Leol	6.730
0.638	Dŵr	0.634
7.603	Glanhau/Domestig	8.285
0.327	Yswiriant	0.347
0.133	Arall	0.108
39.022		36.551
	<u>Trafnidiaeth</u>	
7.582	Trafnidiaeth Uniongyrchol	4.095
22.284	Llogi dan gcontract	20.771
0.603	Trafnidiaeth gyhoeddus	0.615
1.175	Lwfansau Ceir	1.019
0.296	Arall	0.145
31.940		26.645
	<u>Nwyddau a Gwasanaethau</u>	
19.914	Offer/Deunyddiau/Celfi	19.827
2.857	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	2.977
5.481	Darpariaethau	7.642
0.697	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.630
0.330	Hysbysebu	0.366
0.005	Costau'r Aelodau	0.005
11.958	Grantiau a Chyfraniadau/Tanysgrifiadau	34.802
43.270	Gwasanaethau	47.739
7.706	Amrywiol	8.389
2.877	Arall	3.170
95.095		125.547

	<u>Trydydd Parti</u>	
14.796	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	18.177
51.023	Wedi cyflwyno gan Sefydliadau Gwirfoddol	53.886
110.250	Wedi cyflwyno drwy gontract preifat	131.883
6.375	Cymorth i Bobl	6.835
15.317	Gofal Maeth	15.847
7.290	Trafnidiaeth	9.553
0.104	Strwythurol	0.106
0.454	Cylchol	0.463
0.417	Cymhorthion diogelwch	0.424
0.078	Gwaith cynnal a chadw y gaeaf	0.079
2.370	Goleuadau Stryd	2.385
0.024	Draeniad priffyrdd	0.024
0.181	Amrywiol	0.180
0.000	Arall	0.085
208.679		239.927
	<u>Taliadau Trosglwyddo</u>	
1.119	Plant ysgol/Myfyrwyr	1.155
73.384	Budd-daliadau Tai a'r Cynllun Gostyngiadau Treth y Cyngor	68.824
0.425	Rhyddhad Ardrethi Annomestig	0.425
74.928		70.404
	<u>Gwasanaethau Cymorth</u>	
4.214	Ailgodi Costau	3.917
4.214		3.917
	<u>Cyllid Cyfalaf</u>	
-0.255	Arall	-2.127
30.243	Costau cyfalaf	31.972
29.988		29.845
876.891	Cyfanswm y Gwariant	947.254
	<u>Incwm</u>	
-135.804	Grantiau gan y Llywodraeth	-168.654
-34.724	Ad-daliadau/Grantiau eraill	-37.792
-36.770	Derbynebaw Cleientiaid/Cwsmeriaid	-35.327
0.000	Llog	-0.006
-0.260	Ad-daliadau – cyfrif refeniw arall	-0.260
-37.538	Incwm Mewnol	-37.036
-245.096	Cyfanswm yr Incwm	-279.075
631.795	CYLLIDEB REFENIW NET	668.179

Nodwch: Mae ffigurau'r flwyddyn flaenorol (2024/25) yn cael eu nodi er gwybodaeth. Gall newidiadau o ran gofynion cyfrifyddu a chyfrifoldebau swyddogaethol amrywio'r darlun wrth gymharu blynyddoedd.

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL:
GWASANAETHAU SY'N CAEL EU CYNNAL

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gwasanaethau Cymuned a Gwasanaethau i Blant</u>	
122.341	Gwasanaethau i Oedolion	130.435
65.338	Gwasanaethau i Blant	70.630
1.102	Trawsnewid	1.093
18.370	Iechyd a Diogelwch y Cyhoedd, a Gwasanaethau Cymuned	21.824
207.151		223.982
	<u>Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant</u>	
36.213	Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant (heb eu dirprwyo)	37.258
198.462	Ysgolion Dirprwyedig	212.333
234.675		249.591
	<u>Prif Weithredwr</u>	
0.453	Prif Weithredwr	0.469
13.657	Adnoddau Dynol (Gwasanaethau Pensiynau, Caffael a Thrafodion)	14.330
5.385	Gwasanaethau Cyfreithiol a Llywodraethol	5.638
5.067	Eiddo'r Cyngor	4.128
3.105	Gwasanaethau Ffyniant a Datblygu	2.975
27.667		27.540
	<u>Cyllid, Gwasanaethau Digidol a Gwasanaethau Rheng Flaen</u>	
11.903	Cyllid a Gwasanaethau Digidol	11.708
70.853	Gwasanaethau Rheng Flaen	72.881
82.756		84.589
552.249	Cyfanswm Cyllideb Grwpiau	585.702
	<u>Cyllidebau'r Awdurdod Cyfan</u>	
21.708	Cyllid Cyfalaf	21.519
15.941	Ardollau	16.866
14.902	Amrywiol	15.848
0.425	Rhyddhad Ardrethi Annomestig	0.425
26.570	Cynllun Gostyngiadau Treth y Cyngor	27.819
79.546	Cyfanswm Cyllidebau'r Awdurdod Cyfan	82.477
631.795	CYFANSWM CYLLIDEB REFENIW	668.179

RHAGLEN GYFALAF TAIR BLYNEDD Y CYNGOR

CYFADRAN	CYLLIDEB		
	2025/26	2026/27	2027/28
	£ miliwn	£ miliwn	£ miliwn
Gwasanaethau Cymuned a Gwasanaethau i Blant			
Gwasanaethau i Oedolion a Gwasanaethau i Blant	14.982	0.500	0.500
Iechyd a Diogelwch y Cyhoedd, a Gwasanaethau Cymuned	3.649	1.830	0.290
Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant			
Ysgolion	46.653	14.176	1.323
Rhaglen Gyfalaf Atodol	4.472	2.685	2.685
Uwchadran y Prif Weithredwr			
Adfywio	13.937	0.823	0.710
Bargen Ddinesig Prifddinas-Ranbarth Caerdydd	0.292	0.786	7.385
Cynllunio a Chefn Gwlad	0.112	0.000	0.000
Tai'r Sector Preifat	26.422	7.142	5.870
Eiddo'r Cyngor	6.260	0.900	0.900
Cyllid, Gwasanaethau Digidol a Gwasanaethau Rheng-flaen			
Cyllid a Gwasanaethau Digidol	1.709	1.680	1.680
Gwasanaethau Technegol y Priffyrdd	18.410	1.595	1.395
Prosiectau Strategol	11.237	0.520	0.120
Rhaglen Diogelwch Tomenni Glo	11.337	0.000	0.000
Parciau	1.773	0.065	0.065
Strategaeth Gwastraff	0.670	0.000	0.000
Cerbydau	3.893	1.600	1.600
Adeiladau	0.228	0.227	0.227
CYFANSWM CYLLIDEB GYFALAF	166.036	34.529	24.750

* Mae cyllideb 2025/26 yn cynnwys amcangyfrif o lithriant o 2024/25, a chynlluniau ychwanegol â chymorth grant oedd yn hysbys adeg cytuno'r rhaglen tair blynedd.

CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF

**GWASANAETHAU CYMUNED A
GWASANAETHAU I BLANT**

TROSOLWG O'R GWASANAETHAU CYMUNED A GWASANAETHAU I BLANT

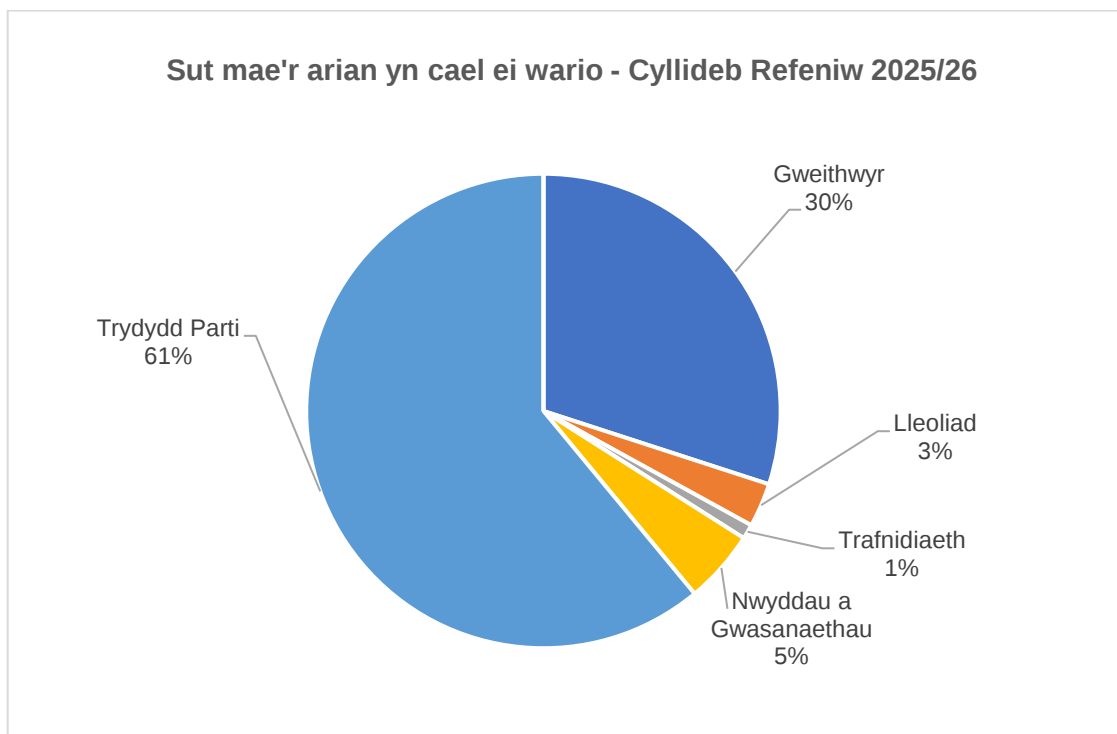
Mae Cyfadran y Gwasanaethau Cymuned a Gwasanaethau i Blant yn cynnwys y rhan fwyaf o wasanaethau rheng flaen y Cyngor sy'n dod i gysylltiad â chwsmeriaid. Maen nhw'n gyfrifol am gyflawni ystod o wasanaethau statudol a dewisol. Mae'r rhain yn cynnwys Gwasanaethau Gofal i Oedolion, Gwasanaethau i Blant, Gwasanaethau Trawsnewid ac Iechyd a Diogelwch y Cyhoedd, a Gwasanaethau Cymuned.

Cyfanswm yr adnoddau sydd ar gael ar gyfer Cyfadran y Gwasanaethau Cymuned a Gwasanaethau i Blant ar gyfer 2025/26 yw:

	Gwariant Gros	Incwm	Gwariant Net
	£ miliwn	£ miliwn	£ miliwn
Rhaglen Gyfalaf	18.631	0.000	18.631
Grant Cynnal	335.528	-111.546	223.982
Cyfanswm	354.159	-111.546	242.613

GWARIANT REFENIW GWASANAETHAU CYMUNED A GWASANAETHAU I BLANT

Cyfanswm Cyllideb Refeniw Net ar gyfer Cyfadran y Gwasanaethau Cymuned a Gwasanaethau i Blant ar gyfer 2025/26 yw £223.982 miliwn. Cyfanswm y gwariant gros yw £335.528 miliwn, ac mae'n cael ei ddadansoddi yn ôl mathau o wariant yn y siart isod.



Mae'r Gyfadran yn derbyn incwm o £111.546 miliwn sy'n lleihau gwariant net i £223.982 miliwn. Mae dadansoddiad manwl o sut bydd yr arian yn cael ei wario i'w weld ar dudalennau dilynol yr adran yma.

Grantiau Refeniw Penodol 2025/26

Mae'r tabl isod yn nodi'r prif feysydd gwariant sydd wedi'u hariannu gan y Grantiau Refeniw Penodol. Mae'r rhain wedi'u cynnwys yn y ffigurau gwariant gros/incwm fel y bo'n briodol.

Corff Dyfarnu	Diben	Cyfanswm £ miliwn
Cyngor Celfyddydau Cymru	Gweithgareddau Cyffredinol Cyngor Celfyddydau Cymru	0.150
Bwrdd Iechyd Cwm Taf Morgannwg	Rhaglen Gofal Cymunedol ar y Cyd Bwrdd Iechyd Cwm Taf Morgannwg	0.073
	Cynllun Cenedlaethol i Atgyfeirio Cleifion i Wneud Ymarfer Corff Bwrdd Iechyd Cwm Taf Morgannwg	0.168
	Cynllun Cenedlaethol i Atgyfeirio Cleifion i Wneud Ymarfer Corff Bwrdd Iechyd Cwm Taf Morgannwg - Costau Cydlynnydd Rhondda Cynon Taf	0.010
Yr Adran Gwaith a Phensiynau	Cyflogaeth dan gymorth	0.247
	Cymhorthdal Budd-dal Tai – Cynllun Gwely a Brecwast	1.116
Yr Adran Iechyd a Gofal Cymdeithasol	Cydweithrediad Ymchwil ar Benderfynyddion Iechyd	0.114
Ffederasiwn Chwaraeon Anabledd Cymru Cyf.	Ffederasiwn Chwaraeon Anabledd Cymru Cyf. – Cynllun Cymunedol Chwaraeon Anabledd Cymru	0.020
Y Swyddfa Gartref	Comisiynydd Heddlu a Throseddau	0.120
Y Weinyddiaeth Gyfiawnder	Grant Adfywio	0.125
Comisiynydd Heddlu a Throseddau	Grant y Comisiynydd Heddlu a Throseddau	0.099
Chwaraeon Cymru	Chwaraeon Cymru – Pobl Ifanc Egnïol a'r Loteri Genedlaethol/Gwaith Gweinyddol	0.495
	Chwaraeon Cymru – Nofio Am Ddim i bobl dan 16 oed a phobl 60 oed ac yn hŷn	0.060
	Partneriaeth Actif Canolbarth y De	0.039
	Chwaraeon Cymru – Y Loteri i bobl 60 oed ac yn hŷn	0.051
Llywodraeth y Deyrnas Unedig	Y Gronfa Ffyniant Gyffredin	0.864
Llywodraeth Cymru	Grant Cymunedol i Oedolion	0.520
	Grant Plant a Chymunedau	14.850
	Cymunedau am Waith a Mwy	1.801
	Cefnogaeth Bwyd Uniongyrchol (Cymdeithas Llywodraeth Leol Cymru)	0.087
	Grant Cynllun HWYLUSO	0.004
	Atal Digartrefedd – Grant Arloesol Tai yn Gyntaf	0.101
	Grant Cymorth Tai	14.999
	Dull Cenedlaethol ar gyfer Eiriolaeth	0.049
	Y Gronfa Integreiddio Rhanbarthol	4.150
	Merthyr Tudful Mwy Diogel	0.095
	Rhaglen Datblygu Gweithlu Gofal Cymdeithasol Cymru	0.665
	Y Gronfa Weithredu ar Gamddefnyddio Sylweddau	6.638

	Cyfraniadau Yswiriant Gwladol Uwch gan y Cyflogwr (y sector cyhoeddus)	I'w cadarnhau
	Grant Cefnogi Ieuenctid	0.812
	Dileu Elw	I'w gadarnhau
	Diwygio Radical	I'w gadarnhau
	Maethu Cymru	0.232
	Bwrdd Cyfiawnder Ieuenctid	0.841
	Grant Hybu Ymgysylltiad Cadarnhaol Ymhlith Pobl Ifanc	0.426
	Plant ar eu pennau eu hunain sy'n ceisio lloches	0.027

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**GWASANAETHAU CYMUNED A GWASANAETHAU I BLANT:**
MATH O WARIANT

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gweithwyr</u>	
95.559	Gweithwyr Llywodraeth Leol NJC	94.517
1.120	JNC – Gweithdai i Bobl Ddall	1.194
1.790	Cydgyngr Trafod Telerau – Prif Swyddogion	1.788
3.466	Arall	4.150
101.935		101.649
	<u>Lleoliad</u>	
1.772	Trwsio, a Chynnal a Chadw	2.211
4.518	Ynni	2.947
0.424	Rhenti	0.531
1.449	Treth Leol	1.415
0.371	Dŵr	0.364
0.776	Glanhau/Domestig	0.779
0.042	Arall	0.046
9.352		8.293
	<u>Trafnidiaeth</u>	
2.457	Llogi dan gontract	2.598
0.951	Lwfansau Ceir	0.805
0.296	Arall	0.145
3.704		3.548
	<u>Nwyddau a Gwasanaethau</u>	
5.326	Offer/Deunyddiau/Celfi	5.462
0.614	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.620
0.820	Darpariaethau	0.678
0.224	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.213
0.140	Grantiau a Chyfraniadau/Tanysgrifiadau	0.127
3.787	Gwasanaethau	3.067
3.896	Amrywiol	4.641
0.188	Arall	0.219
14.995		15.027
	<u>Trydydd Parti</u>	
13.106	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	16.492
33.288	Wedi cyflwyno gan Sefydliadau Gwirfoddol	35.226
110.175	Wedi cyflwyno drwy gontract preifat	131.807
15.317	Gofal Maeth	15.847
6.375	Cymorth i Bobl	6.835
0.000	Arall	0.085
178.261		206.292

0.181	<u>Taliadau Trosglwyddo</u>	0.218
0.181	Plant ysgol/Myfyrwyr	0.218
	<u>Gwasanaethau Cymorth</u>	
0.655	Ailgodi Costau	0.458
0.655		0.458
	<u>Cyllid Cyfalaf</u>	
0.000	Arall	0.043
0.000		0.043
309.083	Cyfanswm y Gwariant	335.528
	<u>Incwm</u>	
-53.408	Grantiau gan y Llywodraeth	-60.018
-29.028	Ad-daliadau/Grantiau eraill	-32.361
-17.274	Derbynebaw Cleientiaid/Cwsmeriaid	-16.868
-2.222	Incwm Mewnol	-2.299
-101.932	Cyfanswm yr Incwm	-111.546
207.151	CYLLIDEB NET Y GWASANAETHAU CYMUNED A GWASANAETHAU I BLANT	223.982

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**GWASANAETHAU CYMUNED A GWASANAETHAU I BLANT:**
GWASANAETHAU SY'N CAEL EU CYNNAL

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gwasanaethau i Oedolion</u>	
9.129	Cymorth a Gofal Tymor Hir	9.501
82.971	Gwasanaethau wedi'u Comisiynu	97.829
21.632	Gwasanaethau Darparwyr	19.190
10.928	Ymyrraeth Tymor Byr	6.833
-4.197	Codi Tâl Tecach	-4.704
1.878	Gwasanaethau Rheoli, Diogelu a Chymorth	1.786
122.341		130.435
	<u>Gwasanaethau i Blant</u>	
41.998	Diogelu a Chymorth (gan gynnwys Plant sy'n Derbyn Gofal)	48.805
8.371	Ymyrraeth Gynnar	5.193
1.002	Gwasanaeth Troseddau'r Ifainc Cwm Taf	1.115
13.456	Ymyrraeth Ddwys	15.104
0.511	Gwasanaethau Rheoli a Chymorth	0.413
65.338		70.630
	<u>Trawsnewid</u>	
0.667	Uned Hyfforddiant Rhanbarthol	0.713
0.291	Rheoli Grwpiau a Gweddnewid	0.235
0.144	Gwella Gwasanaethau	0.145
1.102		1.093
188.781	GWASANAETHAU CYMDEITHASOL – CYFANSWM	202.158
	<u>Iechyd a Diogelwch y Cyhoedd, a Gwasanaethau Cymuned</u>	
6.226	Diogelwch y Cyhoedd	8.301
5.222	Gwasanaethau Cymuned	5.267
0.139	Cymunedau a Lles	2.269
6.664	Hamdden, Cefn Gwlad ac Atyniadau Ymwelwyr	5.866
0.119	Cyfadrn	0.121
18.370		21.824
207.151	CYFANSWM CYLLIDEB Y GWASANAETHAU CYMUNED A GWASANAETHAU I BLANT	223.982

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL
GWASANAETHAU I OEDOLION: MATH O WARIANT

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gweithwyr</u>	
39.713	Gweithwyr Llywodraeth Leol NJC	34.931
1.120	JNC – Gweithdai i Bobl Ddall	1.194
0.406	Cydgynghor Traford Telerau – Prif Swyddogion	0.431
2.199	Arall	2.192
43.438		38.748
	<u>Lleoliad</u>	
0.272	Trwsio, a Chynnal a Chadw	0.272
0.828	Ynni	0.531
0.187	Rhenti	0.192
0.026	Treth Leol	0.016
0.122	Dŵr	0.110
0.288	Glanhau/Domestig	0.270
0.003	Arall	0.004
1.726		1.395
	<u>Trafnidiaeth</u>	
1.653	Llogi dan gontract	1.644
0.537	Lwfansau Ceir	0.379
0.109	Arall	0.079
2.299		2.102
	<u>Nwyddau a Gwasanaethau</u>	
3.887	Offer/Deunyddiau/Celfi	3.958
0.181	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.139
0.650	Darpariaethau	0.507
0.097	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.096
0.027	Grantiau a Chyfraniadau/Tanysgrifiadau	0.028
0.374	Gwasanaethau	0.380
0.600	Amrywiol	0.595
0.045	Arall	0.044
5.861		5.747
	<u>Trydydd Parti</u>	
3.285	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	6.984
24.798	Wedi cyflwyno gan Sefydliadau Gwirfoddol	26.639
79.492	Wedi cyflwyno drwy gontract preifat	92.186
0.000	Arall	0.085
107.575		125.894
	<u>Gwasanaethau Cymorth</u>	
0.200	Ailgodi Costau	0.200
0.200		0.200
161.099	Cyfanswm y Gwariant	174.086

	<u>Incwm</u>	
-7.658	Grantiau gan y Llywodraeth	-8.918
-26.185	Ad-daliadau/Grantiau eraill	-29.620
-3.983	Derbynebaw Cleientiaid/Cwsmeriaid	-4.184
-0.932	Incwm Mewnol	-0.929
-38.758	Cyfanswm yr Incwm	-43.651
122.341	CYLLIDEB NET Y GWASANAETHAU I OEDOLION	130.435

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL
GWASANAETHAU I BLANT: MATH O WARIANT

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gweithwyr</u>	
28.036	Gweithwyr Llywodraeth Leol NJC	26.761
0.669	Cydgynghor Traford Telerau – Prif Swyddogion	0.603
0.526	Arall	0.122
29.231		27.486
	<u>Lleoliad</u>	
0.043	Trwsio, a Chynnal a Chadw	0.021
0.242	Ynni	0.131
0.144	Rhenti	0.260
0.088	Treth Leol	0.067
0.015	Dŵr	0.011
0.192	Glanhau/Domestig	0.090
0.029	Arall	0.005
0.753		0.585
	<u>Trafnidiaeth</u>	
0.681	Llogi dan gontract	0.827
0.300	Lwfansau Ceir	0.287
0.076	Arall	0.036
1.057		1.150
	<u>Nwyddau a Gwasanaethau</u>	
0.127	Offer/Deunyddiau/Celfi	0.130
0.087	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.089
0.090	Darpariaethau	0.090
0.019	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.019
0.010	Grantiau a Chyfraniadau/Tanysgrifiadau	0.007
1.643	Gwasanaethau	0.564
0.361	Amrywiol	0.244
0.018	Arall	0.038
2.355		1.181
	<u>Trydydd Parti</u>	
2.496	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	0.717
6.854	Wedi cyflwyno gan Sefydliadau Gwirfoddol	1.716
30.328	Wedi cyflwyno drwy gontract preifat	36.752
15.317	Gofal Maeth	15.847
54.995		55.032
	<u>Gwasanaethau Cymorth</u>	
0.181	Plant ysgol/Myfyrwyr	0.218
0.181		0.218

0.215	<u>Gwasanaethau Cymorth</u>	0.175
0.215	Ailgodi Costau	0.175
88.787	Cyfanswm y Gwariant	85.827
	<u>Incwm</u>	
-22.051	Grantiau gan y Llywodraeth	-14.199
-1.020	Ad-daliadau/Grantiau eraill	-1.055
-0.057	Derbynebaw Cleientiaid/Cwsmeriaid	-0.020
-0.321	Incwm Mewnol	0.077
-23.449	Cyfanswm yr Incwm	-15.197
65.338	CYLLIDEB NET GWASANAETHAU I BLANT	70.630

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**TRAWSNEWID: MATH O WARIANT**

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gweithwyr</u>	
2.126	Gweithwyr Llywodraeth Leol NJC	2.606
0.148	Cydgyngror Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.154
0.000	Arall	0.000
2.274		2.760
	<u>Lleoliad</u>	
0.022	Rhenti	0.021
0.002	Glanhau/Domestig	0.002
0.024		0.023
	<u>Trafnidiaeth</u>	
0.017	Lwfansau Ceir	0.017
0.002	Arall	0.002
0.019		0.019
	<u>Nwyddau a Gwasanaethau</u>	
0.012	Offer/Deunyddiau/Celfi	0.012
0.011	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.010
0.007	Darpariaethau	0.007
0.010	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.006
0.000	Grantiau a Chyfraniadau/Tanysgrifiadau	0.000
0.072	Gwasanaethau	0.200
0.342	Amrywiol	0.347
0.012	Arall	0.012
0.466		0.594
	<u>Trydydd Parti</u>	
0.056	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	0.090
0.096	Wedi cyflwyno gan Sefydliadau Gwirfoddol	0.097
0.116	Wedi cyflwyno drwy gontract preifat	0.052
0.268		0.239
	<u>Gwasanaethau Cymorth</u>	
0.018	Ailgoddi Costau	0.018
0.018		0.018
3.069	Cyfanswm y Gwariant	3.653
	<u>Incwm</u>	
-1.039	Grantiau gan y Llywodraeth	-1.598
-0.893	Ad-daliadau/Grantiau eraill	-0.928
-0.035	Incwm Mewnol	-0.034
-1.967	Cyfanswm yr Incwm	-2.560
1.102	CYLLIDEB NET GWASANAETHAU TRAWSNEWID	1.093

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**IECHYD A DIOGELWCH Y CYHOEDD, A GWASANAETHAU CYMUNED:
MATH O WARIANT**

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gweithwyr</u>	
25.684	Gweithwyr Llywodraeth Leol NJC	30.219
0.567	Cydgyngror Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.600
0.741	Arall	1.836
26.992		32.655
	<u>Lleoliad</u>	
1.457	Trwsio, a Chynnal a Chadw	1.918
3.448	Ynni	2.285
0.071	Rhenti	0.058
1.335	Treth Leol	1.332
0.234	Dŵr	0.243
0.294	Glanhau/Domestig	0.417
0.010	Arall	0.037
6.849		6.290
	<u>Trafnidiaeth</u>	
0.123	Llogi dan gontract	0.127
0.097	Lwfansau Ceir	0.122
0.109	Arall	0.028
0.329		0.277
	<u>Nwyddau a Gwasanaethau</u>	
1.300	Offer/Deunyddiau/Celfi	1.362
0.335	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.382
0.073	Darpariaethau	0.074
0.098	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.092
0.103	Grantiau a Chyfraniadau/Tanysgrifiadau	0.092
1.698	Gwasanaethau	1.923
2.593	Amrywiol	3.455
0.113	Arall	0.125
6.313		7.505
	<u>Trydydd Parti</u>	
7.269	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	8.701
1.540	Wedi cyflwyno gan Sefydliadau Gwirfoddol	6.774
0.239	Wedi cyflwyno drwy gontract preifat	2.817
6.375	Cymorth i Bobl	6.835
0.000	Arall	0.000
15.423		25.127
	<u>Gwasanaethau Cymorth</u>	
0.222	Ailgoddi Costau	0.065
0.222		0.065

0.000	<u>Cyllid Cyfalaf</u>	0.043
0.000	Arall	0.043
56.128	Cyfanswm y Gwariant	71.962
	<u>Incwm</u>	
-22.660	Grantiau gan y Llywodraeth	-35.303
-0.930	Ad-daliadau/Grantiau eraill	-0.758
-13.234	Derbynebaw Cleientiaid/Cwsmeriaid	-12.664
-0.934	Incwm Mewnol	-1.413
-37.758	Cyfanswm yr Incwm	-50.138
18.370	CYLLIDEB NET IECHYD A DIOGELWCH Y CYHOEDD, A GWASANAETHAU CYMUNED	21.824

**RHAGLEN GYFALAF TAIR BLYNEDD GWASANAETHAU CYMUNED A
GWASANAETHAU I BLANT**

	CYLLIDEB		
	2025/26	2026/27	2027/28
	£ miliwn	£ miliwn	£ miliwn
<u>Gwasanaethau i Oedolion a Gwasanaethau i Blant</u>			
Rhaglen Foderneiddio (Oedolion)	14.281	0.095	0.095
Rhaglen Foderneiddio (Plant)	0.221	0.025	0.025
Gwaith Ymdrin ag Asbestos	0.125	0.025	0.025
Offer Teleofal (gan gynnwys Offer 'Carelink')	0.140	0.140	0.140
Cyfalafu Cyfrifiaduron			
Caledwedd/Meddalwedd/Trwyddedau ac Offer	0.215	0.215	0.215
Gwasanaethau i Oedolion a Gwasanaethau i Blant	14.982	0.500	0.500
<u>Iechyd a Diogelwch y Cyhoedd, a Gwasanaethau Cymuned</u>			
Rhaglen Ailwampio'r Canolfannau Hamdden	0.555	0.055	0.055
Mannau Chwarae	1.125	0.045	0.045
Rhaglen Mynwentydd Arfaethedig	0.090	0.090	0.090
Mentrau Cymunedau Diogel	0.324	1.585	0.045
Diwylliant	1.520	0.020	0.020
Adeiladau	0.035	0.035	0.035
Cyfanswm Iechyd a Diogelwch y Cyhoedd, a Gwasanaethau Cymuned	3.649	1.830	0.290
CYFANSWM CYLLIDEB GWASANAETHAU CYMUNED A GWASANAETHAU I BLANT	18.631	2.330	0.790

* Mae cyllideb 2025/26 yn cynnwys amcangyfrif o lithriant o 2024/25, a chynlluniau ychwanegol â chymorth grant oedd yn hysbys adeg cytuno'r rhaglen dair blynedd.

CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF

ADDYSG A GWASANAETHAU CYNHWYSIANT

ADDYSG A GWASANAETHAU CYNHWYSIANT

Mae'r blaenoriaethau strategol troswaol y tynnwyd sylw atyn nhw yng Nghynllun Strategol y Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant ar gyfer 2022-25 yn cynnwys:

1. Datblygu gweithlu addysgol sy'n hynod fedrus, ac arweinwyr sy'n rhagorol ar bob lefel.
2. Cefnogi ysgolion i ddarparu cwricwlwm trawsnewidiol ac addysgu a dysgu o safon uchel gyda chanlyniadau gwell i bawb.
3. Sicrhau'r llwybr dysgu cywir a'r cymorth gorau i ddysgwyr sy'n agored i niwed a'u teuluoedd.
4. Gwellu lles dysgwyr a'r gweithlu.
5. Cyflwyno amgylcheddau dysgu a gwasanaethau sy'n addas ar gyfer yr 21ain ganrif ar gyfer ein dysgwyr a'n cymunedau.

Mae dau brif faes gwasanaeth:

- Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant (heb eu dirprwyo)
- Ysgolion Dirprwyedig

TROSOLWG – GWASANAETHAU ADDYSG A CHYNHWYSIANT

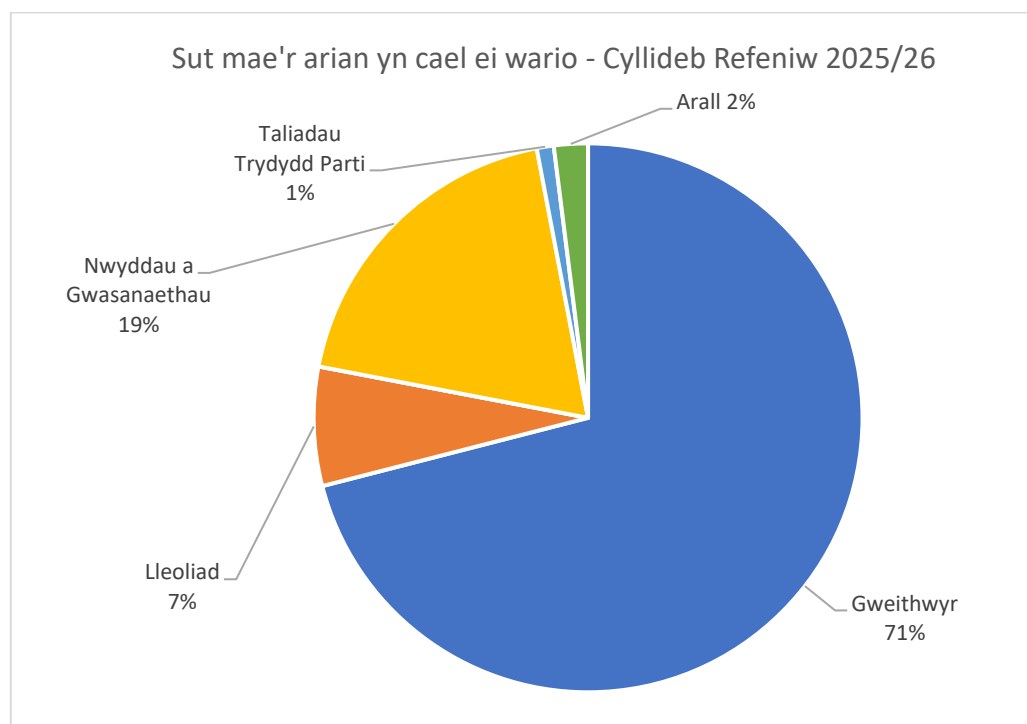
Mae'r Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant yn cwmpasu dau brif faes gwasanaeth, sef Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant (Heb eu Dirprwyo) ac Ysgolion Wedi'u Dirprwyo.

Cyfanswm yr adnoddau sydd ar gael i'r Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant ym mlwyddyn ariannol 2025/26 yw:

	Gwariant Gros	Incwm	Gwariant Net
	£ miliwn	£ miliwn	£ miliwn
Rhaglen Gyfalaf	51.125	0.000	51.125
Refeniw'r Gronfa Gyffredinol	315.548	-65.957	249.591
Cyfanswm	366.673	-65.957	300.726

GWARIANT REFENIW'R GWASANAETHAU ADDYSG A CHYNHWYSIANT

Cyfanswm Cyllideb Refeniw Net y Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant ar gyfer 2025/26 yw £249.591 miliwn. Cyfanswm y gwariant gros yw £315.548 miliwn, ac mae'n cael ei ddadansoddi yn ôl mathau o wariant yn y siart isod.



Mae'r incwm sydd wedi'i dderbyn o £65.957 miliwn yn gostwng y gwariant gros i £249.591 miliwn. Mae dadansoddiad manwl o sut y bydd yr arian yma'n cael ei wario i'w weld ar y tudalennau dilynol yn yr adran yma.

Grantiau Refeniw Penodol 2025/26

Mae'r tabl isod yn nodi grantiau refeniw penodol.

Corff Dyfarnu	Diben	Swm £miliwn
Llywodraeth Cymru	Darpariaeth ysgol i ddisgyblion dros 16 oed	10.130
	Safonau Ysgol – Ysgolion ac Addysg Heblaw yn yr Ysgol	12.544
	Safonau Ysgol – Addysg Gynnar	0.690
	Safonau Ysgol – Cynnal safonau mewn addysg	0.403
	Ecwiti – Grant Datblygu Disgyblion	10.839
	Ecwiti – Addysg Ddewisol yn y Cartref	0.090
	Ecwiti – Swyddogion Ymgysylltu â Theuluoedd	0.781
	Ecwiti – Ysgolion Bro	0.032
	Ecwiti - Dysgu Proffesiynol Ysgolion Bro	0.082
	Ecwiti – Swyddogion Lles Addysg	0.205
	Ecwiti – Cyfoethogi	0.168
	Ecwiti – Grant Disgyblion o Gymunedau Ethnig Lleiafrifol, Sipsiwn, Roma a Theithwyr	0.344
	Diwygio – Anghenion Dysgu Ychwanegol	2.539
	Diwygio – Lles	0.393
	Diwygio – Diwygio'r Cwricwlwm	1.236
	Diwygio – Dysgu Proffesiynol	1.070
	Cymraeg 2050 – Cymraeg mewn Addysg	0.333
	Cymraeg 2050 – Dysgu Proffesiynol Cymraeg	0.113
	Cymraeg 2050 – Siarter Iaith	0.042
	Cymraeg 2050 – Trochi Hwyr	0.157
	Arian Pontio	0.066
	Dilyniant Gwelliant Disgyblion (ar gyfer disgyblion y chweched dosbarth)	0.287
	Rhwydwaith Seren (amcangyfrif)	0.039
	Grant Clybiau Gofal tu allan i oriau ysgol	0.082
	Grant Urddas yn Ystod Mislif	0.222
	Grant Seilwaith TGCh mewn Ysgolion Hwb (amcangyfrif)	0.969
	Grant Hanfodion Ysgol (amcangyfrif)	1.105
	Gweinyddiaeth Gofal Plant Meithrin	0.279
	Gofal Plant – Meithrinfa	0.300
	Bwyd a Hwyl (amcangyfrif)	0.188
	Prydau Ysgol am ddim i holl blant Ysgolion Cynradd (amcangyfrif)	6.161
	Model Buddsoddi Cydfuddiannol	5.212
	Cyfraniadau Yswiriant Gwladol Uwch gan y Cyflogwr (y sector cyhoeddus)	I'w cadarnhau
Asiantaeth Taliadau Gwledig	Llaeth i Fabanod (amcangyfrif)	0.513

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**GWASANAETHAU ADDYSG A CHYNHWYSIANT: MATH O WARIANT**

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gweithwyr</u>	
159.272	Athrawon	169.042
43.290	Gweithwyr Llywodraeth Leol NJC	47.828
2.330	Soulbury	2.416
0.385	Cydgynghor Traford Telerau – Prif Swyddogion	0.401
0.054	Cydgynghor Traford Telerau – Arweinwyr Ieuenctid	0.056
3.538	Arall	4.309
208.869		224.052
	<u>Lleoliad</u>	
4.070	Trwsio, a Chynnal a Chadw	4.215
0.633	Cynnal a chadw tiroedd	0.611
8.350	Ynni	6.454
0.258	Rhenti	0.258
3.733	Treth Leol	3.728
0.063	Dŵr	0.062
6.464	Glanhau/Domestig	7.240
0.327	Yswiriant	0.347
23.898		22.915
	<u>Trafnidiaeth</u>	
0.034	Trafnidiaeth Uniongyrchol	0.010
0.141	Llogi dan gontract	0.143
0.059	Lwfansau Ceir	0.057
0.234		0.210
	<u>Nwyddau a Gwasanaethau</u>	
9.308	Offer/Deunyddiau/Celfi	9.117
0.014	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.009
4.661	Darpariaethau	6.964
0.024	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.020
11.424	Grantiau a Chyfraniadau/Tanysgrifiadau	34.266
5.472	Gwasanaethau	6.031
2.540	Arall	2.793
33.443		59.200
	<u>Trydydd Parti</u>	
0.340	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	0.333
1.754	Wedi cyflwyno gan Sefydliadau Gwirfoddol	1.754
2.094		2.087

0.696 0.696	<u>Taliadau Trosglwyddo</u> Plant ysgol/Myfyrwyr	0.695 0.695
0.011 0.011	<u>Gwasanaethau Cymorth</u> Ailgodi Costau	0.011 0.011
6.378 6.378	<u>Cyllid Cyfalaf</u> Arall	6.378 6.378
275.623	Cyfanswm y Gwariant	315.548
-26.009 -1.131 -6.931 -6.877	<u>Incwm</u> Grantiau gan y Llywodraeth Ad-daliadau/Grantiau eraill Derbynebaw Cleientiaid/Cwsmeriaid Incwm Mewnol	-52.495 -1.095 -4.503 -7.864
-40.948	Cyfanswm yr Incwm	-65.957
234.675	CYLLIDEB NET Y GWASANAETHAU ADDYSG A CHYNHWYSIANT	249.591

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL
GWASANAETHAU ADDYSG A CHYNHWYSIANT:
GWASANAETHAU SY'N CAEL EU CYNNAL

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gwasanaeth Addysg a Chynhwysiant (Heb ei Ddirprwyo)</u>	
1.029	Cyflawniad Ysgol	0.758
0.866	Grant Gwella Addysg	0.866
0.294	Trawsffurfio'r Gwasanaeth a Systemau Gwybodaeth Addysg	0.291
6.286	Anghenion Dysgu Ychwanegol	6.197
3.472	Addysg Heblaw yn yr Ysgol	3.655
0.800	Gwasanaeth Mynychu'r Ysgol a Lles	0.827
5.396	Meithrin a'r Blynyddoedd Cynnar	5.362
4.645	Cyfadrn	4.752
0.159	Gwasanaeth Cerdd	0.085
1.418	Ad-drefnu a Chynllunio Ysgolion	1.087
8.186	Arlwyo	9.347
3.662	Rheoli asedau	4.031
36.213		37.258
	<u>Ysgolion Dirprwyedig</u>	
84.895	Ysgolion Cynradd	89.753
61.938	Ysgolion Uwchradd	61.786
37.319	Ysgolion Canol	44.981
14.310	Ysgolion Arbennig	15.813
198.462		212.333
234.675	CYFANSWM CYLLIDEB Y GWASANAETHAU ADDYSG A CHYNHWYSIANT	249.591

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**GWASANAETHAU ADDYSG A CHYNHWYSIANT (HEB EU DIRPRWYO):
MATH O WARIANT**

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gweithwyr</u>	
5.463	Athrawon	5.774
21.335	Gweithwyr Llywodraeth Leol NJC	23.459
2.330	Soulbury	2.416
0.385	Cydgyngror Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.401
0.054	Cydgyngror Trafod Telerau – Arweinwyr Ieuenctid	0.056
1.658	Arall	1.703
31.225		33.809
	<u>Lleoliad</u>	
0.748	Trwsio, a Chynnal a Chadw	0.729
0.005	Cynnal a chadw tiroedd	0.003
0.276	Ynni	0.180
0.258	Rhenti	0.258
0.010	Treth Leol	0.010
0.011	Dŵr	0.008
6.035	Glanhau/Domestig	6.410
7.343		7.598
	<u>Trafnidiaeth</u>	
0.034	Trafnidiaeth Uniongyrchol	0.010
0.141	Llogi dan gontract	0.143
0.054	Lwfansau Ceir	0.051
0.229		0.204
	<u>Nwyddau a Gwasanaethau</u>	
0.399	Offer/Deunyddiau/Celfi	0.406
0.014	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.009
4.616	Darpariaethau	6.917
0.024	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.020
10.518	Grantiau a Chyfraniadau/Tanysgrifiadau	33.176
4.478	Gwasanaethau	5.025
0.455	Arall	0.397
20.504		45.950
	<u>Trydydd Parti</u>	
0.340	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	0.333
1.754	Wedi cyflwyno gan Sefydliadau Gwirfoddol	1.754
2.094		2.087
	<u>Taliadau Trosglwyddo</u>	
0.688	Plant ysgol/Myfyrwyr	0.688
0.688		0.688

	<u>Gwasanaethau Cymorth</u>	
0.011	Ailgodi Costau	0.011
0.011		0.011
	<u>Cyllid Cyfalaf</u>	
0.171	Arall	0.171
0.171		0.171
62.265	Cyfanswm y Gwariant	90.518
	<u>Incwm</u>	
-11.113	Grantiau gan y Llywodraeth	-39.798
-1.131	Ad-daliadau/Grantiau eraill	-1.095
-6.931	Derbynebaw Cleientiaid/Cwsmeriaid	-4.503
-6.877	Incwm Mewnol	-7.864
-26.052	Cyfanswm yr Incwm	-53.260
36.213	CYLLIDEB NET Y GWASANAETH ADDYSG A CHYNHWYSIANT (HEB EI DDIRPRWYO)	37.258

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL
YSGOLION DIRPRWYEDIG: MATH O WARIANT

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gweithwyr</u>	
153.809	Athrawon	163.268
21.955	Gweithwyr Llywodraeth Leol NJC	24.369
0.000	Cydgyngror Trafod Telerau – Arweinwyr Ieuenctid	0.000
1.880	Arall	2.606
177.644		190.243
	<u>Lleoliad</u>	
3.322	Trwsio, a chynnal a chadw	3.486
0.628	Cynnal a chadw tiroedd	0.608
8.074	Ynni	6.274
3.723	Treth Leol	3.718
0.052	Dŵr	0.054
0.429	Glanhau/Domestig	0.830
0.327	Yswiriant	0.347
16.555		15.317
	<u>Trafnidiaeth</u>	
0.005	Lwfansau Ceir	0.006
0.005		0.006
	<u>Nwyddau a Gwasanaethau</u>	
8.909	Offer/Deunyddiau/Celfi	8.711
0.045	Darpariaethau	0.047
0.906	Grantiau a Chyfraniadau/Tanysgrifiadau	1.090
0.994	Gwasanaethau	1.006
2.085	Arall	2.396
12.939		13.250
	<u>Taliadau Trosglwyddo</u>	
0.008	Plant ysgol/Myfyrwyr	0.007
0.008		0.007
	<u>Cyllid Cyfalaf</u>	
6.207	Arall	6.207
6.207		6.207
213.358	Cyfanswm y Gwariant	225.030
	<u>Incwm</u>	
-14.896	Grantiau gan y Llywodraeth	-12.697
-14.896	Cyfanswm yr Incwm	-12.697
198.462	CYLLIDEB YSGOLION HEB EI DYRANNU	212.333

**GWASANAETHAU ADDYSG A CHYNHWYSIANT – RHAGLEN GYFALAF TAIR
BLYNEDD**

	CYLLIDEB		
	2025/26	2026/27	2027/28
	£ miliwn	£ miliwn	£ miliwn
<u>Ysgolion</u>			
Moderneiddio Ysgolion Cwm Rhondda a Thonyrefail	0.338	0.000	0.000
Moderneiddio Ysgolion	2.061	0.100	0.095
Llwybrau Diogel mewn Cymunedau – Rhaglen Moderneiddio Ysgolion	0.600	0.000	0.000
Ysgol Gynradd Gymraeg Awel Taf (Ysgol Gynradd Gymraeg newydd yn Rhydfelen)	0.189	0.000	0.000
Ysgol Bro Taf (Moderneiddio Ysgolion 3-16 Pontypridd)	0.350	0.000	0.000
Ysgol Afon Wen (Moderneiddio Ysgol 3-16 oed y Ddraenen-wen)	0.375	0.000	0.000
Ysgol Gynradd Gymraeg Llyn-y-forwyn	0.429	0.000	0.000
Ysgol Glyn-coch	16.389	2.790	0.390
Ysgol Arbennig Newydd Clydach	25.922	11.286	0.838
Ysgolion – Cyfanswm	46.653	14.176	1.323
<u>Rhaglen Gyfalaf Atodol</u>			
Gwaith arfaethedig i adnewyddu'r ceginau	0.160	0.130	0.130
Gosod ffenestri a drysau newydd	0.100	0.100	0.100
Gwaith hanfodol	0.270	0.270	0.270
Cyfalfu Caledwedd/Meddalwedd Cyfrifiaduron a Thrwyddedau	0.270	0.270	0.270
Adnewyddu toeau	0.555	0.465	0.465
Gosod boeleri newydd	0.170	0.170	0.170
Deddf Cydraddoldeb/Gwaith Cydymffurfio	1.689	0.155	0.155
Arolygon Cyflwr y Gwasanaethau Addysg a Chynhwysiant	0.035	0.035	0.035
Ailwifro trydanol	0.263	0.130	0.130
Gwaith Ymdrin ag Asbestos	0.595	0.595	0.595
Diweddarau'r larymau tân	0.065	0.065	0.065
Adnewyddu'r tai bach	0.235	0.235	0.235
Gwella'r Ysgolion	0.065	0.065	0.065
Rhaglen Gyfalaf Atodol – Cyfanswm	4.472	2.685	2.685
CYFANSWM CYLLIDEB Y GWASANAETHAU ADDYSG A CHYNHWYSIANT	51.125	16.861	4.008

* Mae cyllideb 2025/26 yn cynnwys amcangyfrif o lithriant o 2024/25, a chynlluniau ychwanegol â chymorth grant oedd yn hysbys adeg cytuno'r rhaglen tair blynedd.

CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF

PRIF WEITHREDWR

TROSOLWG Y PRIF WEITHREDWR

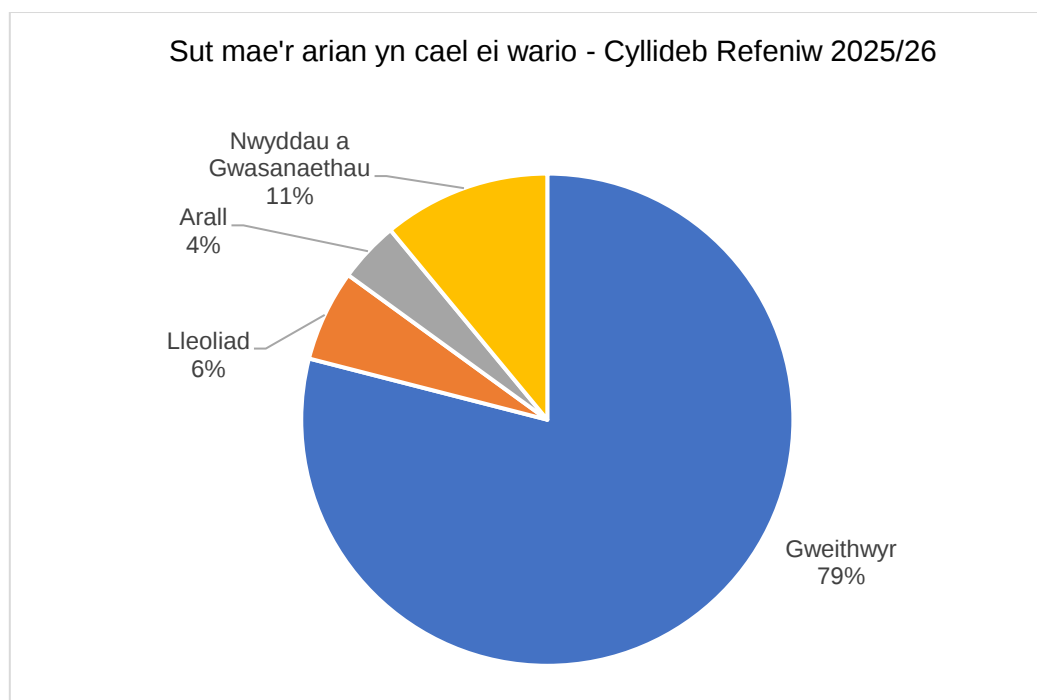
Mae'r Gyfadran yma'n cynnwys swyddogaethau rheng-flaen (h.y. Adfywio, Tai, Gwasanaethau Cynllunio, Budd-daliadau Tai, Treth y Cyngor, Pensiynau a Chofrestru Etholiadol) a swyddogaethau cymorth corfforaethol (h.y. Adnoddau Dynol, Gwasanaethau Cyfreithiol a Democrataidd, ac Eiddo'r Cyngor) sy'n sail i'r gallu i ddarparu gwasanaethau ar draws pob cyfadran.

Cyfanswm yr adnoddau sydd ar gael i Gyfadran y Prif Weithredwr ar gyfer y flwyddyn ariannol 2025/26 yw:

	Gwariant Gros	Incwm	Gwariant Net
	£ miliwn	£ miliwn	£ miliwn
Rhaglen Gyfalaf	47.032	0.000	47.032
Refeniw'r Gronfa Gyffredinol	52.309	-24.769	27.540
Cyfanswm	99.341	-24.769	74.572

GWARIANT REFENIW CYFADRAN Y PRIF WEITHREDWR

Y Gwariant Refeniw Net ar gyfer Cyfadran y Prif Weithredwr ar gyfer 2025/26 yw £27.540 miliwn. Cyfanswm y gwariant gros yw £52.309 miliwn, ac mae'n cael ei ddadansoddi yn ôl mathau o wariant yn y siart isod.



Mae'r Gyfadran yn derbyn incwm o £24.769 miliwn sy'n lleihau gwariant net i £27.540 miliwn. Mae dadansoddiad manwl o sut y bydd yr arian yma'n cael ei wario i'w weld ar y tudalennau dilynol yn yr adran yma.

Grantiau Refeniw Penodol 2025/26

Mae'r tabl isod yn nodi'r prif feysydd gwariant sydd wedi'u hariannu gan y Grantiau Refeniw Penodol. Mae'r rhain wedi'u cynnwys yn y ffigurau gwariant gros/incwm fel y bo'n briodol.

Corff Dyfarnu	Diben	Cyfanswm £ miliwn
Adran Gwaith a Phensiynau	Grant Gweinyddu Budd-daliadau Tai	0.716
	Amryw Grantiau Amrywiol	0.050
Llywodraeth Cymru	Grant Gweinyddu Trethi Annomestig	0.394
	Cyfraniadau Yswiriant Gwladol Uwch gan y Cyflogwr (y sector cyhoeddus)	I'w cadarnhau
	Amryw Grantiau Amrywiol	0.136
Llywodraeth y Deyrnas Unedig	Amryw Grantiau Amrywiol	0.050
	Y Gronfa Ffyniant Gyffredin	0.820

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL
PRIF WEITHREDWR: MATH O WARIANT

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gweithwyr</u>	
34.793	Gweithwyr Llywodraeth Leol NJC	38.322
2.409	Cydgyngror Trafod Telerau – Prif Swyddogion	2.460
0.585	Arall	0.766
37.787		41.548
	<u>Lleoliad</u>	
0.755	Trwsio, a Chynnal a Chadw	0.651
0.009	Cynnal a chadw tiroedd	0.010
1.174	Ynni	0.958
0.144	Rhenti	0.144
0.975	Treth Leol	0.994
0.069	Dŵr	0.070
0.170	Glanhau/Domestig	0.173
0.002	Arall	0.001
3.298		3.001
	<u>Trafnidiaeth</u>	
0.030	Trafnidiaeth Uniongyrchol	0.000
0.007	Llogi dan gontract	0.000
0.006	Trafnidiaeth gyhoeddus	0.006
0.076	Lwfansau Ceir	0.069
0.119		0.075
	<u>Nwyddau a Gwasanaethau</u>	
0.421	Offer/Deunyddiau/Celfi	0.442
0.727	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.837
0.214	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.165
0.101	Hysbysebu	0.092
0.005	Costau'r Aelodau	0.005
0.218	Grantiau a Chyfraniadau/Tanysgrifiadau	0.220
3.003	Gwasanaethau	3.037
0.734	Amrywiol	0.770
0.011	Arall	0.009
5.434		5.577
	<u>Trydydd Parti</u>	
0.087	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	0.086
0.040	Wedi cyflwyno gan sefydliad gwirfoddol	0.040
0.052	Wedi cyflwyno drwy gontract preifat	0.053
0.019	Strwythurol	0.019
0.006	Cylchol	0.006
0.007	Cymhorthion diogelwch	0.007
0.081	Amrywiol	0.081
0.292		0.292

0.002	<u>Taliadau Trosglwyddo</u>	0.002
0.002	Plant ysgol/Myfyrwyr	0.002
	<u>Gwasanaethau Cymorth</u>	
0.078	Ailgodï Costau	0.089
0.078		0.089
	<u>Cyllid Cyfalaf</u>	
1.725	Costau cyfalaf	1.725
1.725		1.725
48.735	Cyfanswm y Gwariant	52.309
	<u>Incwm</u>	
-1.957	Grantiau gan y Llywodraeth	-3.172
-2.987	Ad-daliadau/Grantiau eraill	-3.410
-7.215	Derbynebaw Cleientiaid/Cwsmeriaid	-8.614
-8.909	Incwm Mewnol	-9.573
-21.068	Cyfanswm yr Incwm	-24.769
27.667	CYLLIDEB NET Y PRIF WEITHREDWR	27.540

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**PRIF WEITHREDWR: GWASANAETHAU SY'N CAEL EU CYNNAL**

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Prif Weithredwr</u>	
0.453	Swyddfa'r Prif Weithredwr	0.469
0.453		0.469
	<u>Adnoddau Dynol</u>	
	<u>Adnoddau Dynol</u>	
0.433	Gwasanaethau Cymorth	0.346
1.401	Cysylltiadau â Gweithwyr	1.411
2.428	Datblygu'r Sefydliad	2.604
4.262	Adnoddau Dynol – Cyfanswm	4.361
	<u>Gwasanaethau Pensiynau, Caffael a Thrafodion</u>	
0.000	Pensiynau	0.000
1.575	Caffael	1.631
2.880	Gwasanaethau Trafodion	3.088
4.940	Cymorth Busnes	5.250
9.395	Gwasanaethau Pensiynau, Caffael a Thrafodion – Cyfanswm	9.969
13.657	Adnoddau Dynol – Cyfanswm	14.330
	<u>Gwasanaethau Cyfreithiol a Llywodraethol</u>	
1.277	Gwasanaethau Cyfreithiol	1.299
0.424	Gweinyddu Cyfreithiol	0.360
3.684	Gwasanaethau Democrataidd a Chyfathrebu	3.979
5.385	Cyfanswm Gwasanaethau Cyfreithiol a Llywodraethol	5.638
	<u>Eiddo'r Cyngor</u>	
0.050	Rheoli Safleoedd sy'n Weddill	0.048
-0.727	Tir ac Eiddo Amrywiol	-1.206
1.460	Adran Rheoli Eiddo'r Cyngor	1.497
2.867	Swyddfeydd	2.320
1.417	Glanhau Cyfleusterau	1.469
5.067	Eiddo'r Cyngor – Cyfanswm	4.128
	<u>Ffyniant a Datblygu</u>	
0.518	Gwasanaethau Canolog	0.484
1.078	Materion Adfywio a Ffyniant	1.119
0.272	Tai	0.181
1.020	Gwasanaethau Cynllunio	1.002
0.217	Dyluniad	0.189
3.105	Ffyniant a Datblygu – Cyfanswm	2.975
27.667	CYFANSWM CYLLIDEB Y PRIF WEITHREDWR	27.540

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**SWYDDFA'R PRIF WEITHREDWR MATH O WARIANT**

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gweithwyr</u>	
0.085	Gweithwyr Llywodraeth Leol NJC	0.096
0.227	Cydgyngror Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.234
0.312		0.330
	<u>Lleoliad</u>	
0.001	Glanhau/Domestig	0.001
0.001		0.001
	<u>Nwyddau a Gwasanaethau</u>	
0.000	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.000
0.138	Grantiau a Chyfraniadau/Tanysgrifiadau	0.141
0.001	Arall	0.000
0.001	Amrywiol	0.001
0.140		0.142
0.453	Cyfanswm y Gwariant	0.473
	<u>Incwm</u>	
0.000	Grantiau gan y Llywodraeth	-0.004
0.000	Cyfanswm yr Incwm	-0.004
0.453	CYLLIDEB NET SWYDDFA'R PRIF WEITHREDWR	0.469

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**ADNODDAU DYNOL: MATH O WARIANT**

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gweithwyr</u>	
16.807	Gweithwyr Llywodraeth Leol NJC	18.326
0.647	Cydgynghor Traford Telerau – Prif Swyddogion	0.668
0.441	Arall	0.543
17.895		19.537
	<u>Lleoliad</u>	
0.000	Trwsio, a Chynnal a Chadw	0.000
0.025	Glanhau/Domestig	0.024
0.025		0.024
	<u>Trafnidiaeth</u>	
0.004	Trafnidiaeth Uniongyrchol	0.000
0.002	Trafnidiaeth gyhoeddus	0.002
0.020	Lwfansau Ceir	0.019
0.026		0.021
	<u>Nwyddau a Gwasanaethau</u>	
0.093	Offer/Deunyddiau/Celfi	0.087
0.516	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.588
0.129	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.081
0.002	Hysbysebu	0.004
0.034	Grantiau a Chyfraniadau/Tanysgrifiadau	0.033
0.624	Gwasanaethau	0.596
0.157	Amrywiol	0.142
0.001	Arall	0.001
1.556		1.532
	<u>Trydydd Parti</u>	
0.052	Wedi cyflwyno drwy gontract preifat	0.053
0.052		0.053
	<u>Taliadau Trosglwyddo</u>	
0.002	Plant ysgol/Myfyrwyr	0.002
0.002		0.002
19.556	Cyfanswm y Gwariant	21.169
	<u>Incwm</u>	
-1.197	Grantiau gan y Llywodraeth	-1.660
-0.258	Ad-daliadau/Grantiau eraill	-0.258
-0.994	Derbynebaw Cleientiaid/Cwsmeriaid	-1.137
-3.450	Incwm Mewnol	-3.784
-5.899	Cyfanswm yr Incwm	-6.839
13.657	CYLLIDEB NET ADNODDAU DYNOL	14.330

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**GWASANAETHAU CYFREITHIOL A LLYWODRAETHOL:**
MATH O WARIANT

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gweithwyr</u>	
5.752	Gweithwyr Llywodraeth Leol NJC	6.546
0.534	Cydgynghor Traford Telerau – Prif Swyddogion	0.478
0.141	Arall	0.223
6.427		7.247
	<u>Lleoliad</u>	
0.010	Trwsio, a Chynnal a Chadw	0.020
0.127	Rhenti	0.127
0.003	Glanhau/Domestig	0.005
0.140		0.152
	<u>Trafnidiaeth</u>	
0.003	Trafnidiaeth gyhoeddus	0.003
0.005	Lwfansau Ceir	0.005
0.008		0.008
	<u>Nwyddau a Gwasanaethau</u>	
0.165	Offer/Deunyddiau/Celfi	0.191
0.078	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.078
0.076	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.075
0.064	Hysbysebu	0.053
0.005	Costau'r Aelodau	0.005
2.297	Gwasanaethau	2.356
0.142	Amrywiol	0.293
0.001	Grantiau a Chyfraniadau/Tanysgrifiadau	0.001
2.828		3.052
	<u>Trydydd Parti</u>	
0.005	Wedi cyflwyno gan sefydliad gwirfoddol	0.005
0.005		0.005
	<u>Gwasanaethau Cymorth</u>	
0.078	Ailgoddi Costau	0.089
0.078		0.089
9.486	Cyfanswm y Gwariant	10.553
	<u>Incwm</u>	
0.000	Grantiau gan y Llywodraeth	-0.221
-2.726	Ad-daliadau/Grantiau eraill	-3.149
-1.065	Derbynebaw Cleientiaid/Cwsmeriaid	-1.219
-0.310	Incwm Mewnol	-0.326
-4.101	Cyfanswm yr Incwm	-4.915
5.385	CYLLIDEB NET GWASANAETHAU CYFREITHIOL A LLYWODRAETHOL	5.638

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**EIDDO'R CYNGOR: MATH O WARIANT**

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gweithwyr</u>	
6.974	Gweithwyr Llywodraeth Leol NJC	7.801
0.489	Cydgyngror Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.554
7.463		8.355
	<u>Lleoliad</u>	
0.742	Trwsio, a Chynnal a Chadw	0.629
0.009	Cynnal a chadw tiroedd	0.010
1.169	Ynni	0.954
0.010	Rhenti	0.010
0.969	Treth Leol	0.988
0.065	Dŵr	0.067
0.139	Glanhau/Domestig	0.140
0.001	Arall	0.001
3.104		2.799
	<u>Trafnidiaeth</u>	
0.022	Trafnidiaeth Uniongyrchol	0.000
0.006	Llogi dan gontract	0.000
0.022	Lwfansau Ceir	0.022
0.050		0.022
	<u>Nwyddau a Gwasanaethau</u>	
0.115	Offer/Deunyddiau/Celfi	0.114
0.118	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.160
0.003	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.001
0.002	Hysbysebu	0.002
0.020	Grantiau a Chyfraniadau/Tanysgrifiadau	0.021
0.015	Gwasanaethau	0.015
0.324	Amrywiol	0.206
0.007	Arall	0.006
0.604		0.525
	<u>Trydydd Parti</u>	
0.081	Amrywiol	0.081
0.081		0.081
	<u>Cyllid Cyfalaf</u>	
1.725	Costau cyfalaf	1.725
1.725		1.725
13.027	Cyfanswm y Gwariant	13.507
	<u>Incwm</u>	
0.000	Grantiau gan y Llywodraeth	-0.373
-2.899	Derbynebaw Cleientiaid/Cwsmeriaid	-3.673
-5.061	Incwm Mewnol	-5.333
-7.960	Cyfanswm yr Incwm	-9.379
5.067	CYLLIDEB NET EIDDO'R CYNGOR	4.128

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**FFYNIANT A DATBLYGU: MATH O WARIANT**

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gweithwyr</u>	
5.175	Gweithwyr Llywodraeth Leol NJC	5.553
0.512	Cydggyngor Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.526
0.003	Arall	0.000
5.690		6.079
	<u>Lleoliad</u>	
0.003	Trwsio, a Chynnal a Chadw	0.002
0.005	Ynni	0.004
0.007	Rhenti	0.007
0.006	Treth Leol	0.006
0.004	Dŵr	0.003
0.002	Glanhau/Domestig	0.003
0.001	Arall	0.000
0.028		0.025
	<u>Trafnidiaeth</u>	
0.004	Trafnidiaeth Uniongyrchol	0.000
0.001	Llogi dan gontract	0.000
0.001	Trafnidiaeth gyhoeddus	0.001
0.029	Lwfansau Ceir	0.023
0.035		0.024
	<u>Nwyddau a Gwasanaethau</u>	
0.048	Offer/Deunyddiau/Celfi	0.050
0.015	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.011
0.006	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.008
0.033	Hysbysebu	0.033
0.025	Grantiau a Chyfraniadau/Tanysgrifiadau	0.024
0.067	Gwasanaethau	0.070
0.110	Amrywiol	0.128
0.002	Arall	0.002
0.306		0.326
	<u>Trydydd Parti</u>	
0.087	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	0.086
0.035	Wedi cyflwyno gan Sefydliadau Gwirfoddol	0.035
0.019	Strwythurol	0.019
0.006	Cylchol	0.006
0.007	Cymhorthion diogelwch	0.007
0.154		0.153
6.213	Cyfanswm y Gwariant	6.607

	<u>Incwm</u>	
-0.760	Grantiau gan y Llywodraeth	-0.914
-0.003	Ad-daliadau/Grantiau eraill	-0.003
-2.257	Derbynebaw Cleientiaid/Cwsmeriaid	-2.585
-0.088	Incwm Mewnol	-0.130
-3.108	Cyfanswm yr Incwm	-3.632
3.105	CYLLIDEB NET FFYNIANT A DATBLYGU	2.975

RHAGLEN GYFALAF TAIR BLYNEDD Y PRIF WEITHREDWR

	CYLLIDEB		
	2025/26	2026/27	2027/28
	£ miliwn	£ miliwn	£ miliwn
<u>Y Garfan Ffyniant a Datblygu</u>			
Adfywio			
Cronfa Buddsoddi Busnesau	0.580	0.130	0.130
Grant Gwrthsefyll Llifogydd	0.150	0.000	0.000
Grant Cynnal Canol y Dref (Y Gronfa Ffyniant Gyffredin)	0.050	0.000	0.000
Gwella Eiddo Canol Tref (Y Gronfa Ffyniant Gyffredin)	0.715	0.000	0.000
Gwelliannau Canol Tref	0.150	0.000	0.000
96-102 Stryd y Taf Pontypridd	4.277	0.093	0.000
Cynllun Creu Lleoedd Pontypridd	0.863	0.000	0.000
Cynllun Creu Lleoedd Trawsnewid Trefi Tonypany	0.022	0.000	0.000
Cronfa Buddsoddi mewn Prosiectau Mawr	0.163	0.000	0.000
Cynlluniau Adfywio a Buddsoddi	2.217	0.600	0.580
Datblygiad Rock Grounds	4.750	0.000	0.000
Cyfanswm Adfywio	13.937	0.823	0.710
Bargen Ddinesig Prifddinas-Ranbarth Caerdydd			
Bargen Ddinesig Prifddinas-Ranbarth Caerdydd	0.292	0.786	7.385
Cyfanswm Bargen Ddinesig Prifddinas-Ranbarth Caerdydd	0.292	0.786	7.385
Cynllunio a Chefn Gwlad			
Cefn Gwlad	0.112	0.000	0.000
Cyfanswm Cynllunio a Chefn Gwlad	0.112	0.000	0.000
Tai'r Sector Preifat			
Grantiau/Addasiadau ar gyfer Cyfleusterau i'r Anabl	3.375	3.875	3.875
Cymorth Cynnal a Chadw ac Atgyweirio	0.350	0.350	0.350
Grantiau Adnewyddu, Amgylchiadau Eithriadol a Pharthau Gwella Cartrefi	0.350	0.350	0.350
Buddsoddiad Grant Eiddo Gwag	0.931	1.000	0.000
Cynllun Grant Cartrefi Gwag Cenedlaethol – RhCT	2.311	0.000	0.000
Cynllun Grant Cartrefi Gwag Cenedlaethol – Awdurdodau Lleol eraill	16.689	0.000	0.000
Tai Fforddiadwy	1.352	1.372	1.200

Cronfa Trechu Tlodi	0.150	0.000	0.000
Adfywio Cymunedau	0.914	0.195	0.095
Tai'r Sector Preifat – Cyfanswm	26.422	7.142	5.870
Ffyniant a Datblygu – Cyfanswm	40.763	8.751	13.965
<u>Eiddo'r Cyngor</u>			
Gwaith atgyweirio/adnewyddu a/neu resymoli sylweddol swyddfeydd Cyfadrannau	0.100	0.100	0.100
Cynnal a Chadw Strategol	0.040	0.040	0.040
Cynllun Rheoli Asedau	0.035	0.035	0.035
Rheoli Asbestos	0.115	0.115	0.115
Gwaith Ymdrin ag Asbestos	0.035	0.035	0.035
Gwaith Ymdrin â Chlefyd y Lleng Filwyr	0.180	0.180	0.180
Rheoli Clefyd y Lleng Filwyr	0.115	0.115	0.115
Fferm Ynni Solar Coed-elái	5.090	0.000	0.000
Rhaglen Lleihau Carbon	0.400	0.280	0.280
Gwefru Cerbydau Trydan	0.150	0.000	0.000
Eiddo'r Cyngor – Cyfanswm	6.260	0.900	0.900
CYFANSWM CYLLIDEB Y PRIF WEITHREDWR	47.023	9.651	14.865

*** Mae cyllideb 2025/26 yn cynnwys amcangyfrif o lithriant o 2024/25, a chynlluniau ychwanegol â chymorth grant oedd yn hysbys adeg cytuno'r rhaglen tair blynedd.**

CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF

CYLLID, GWASANAETHAU DIGIDOL A GWASANAETHAU RHENG-FLAEN

TROSOLWG O GYLLID, GWASANAETHAU DIGIDOL A GWASANAETHAU RHENG-FLAEN

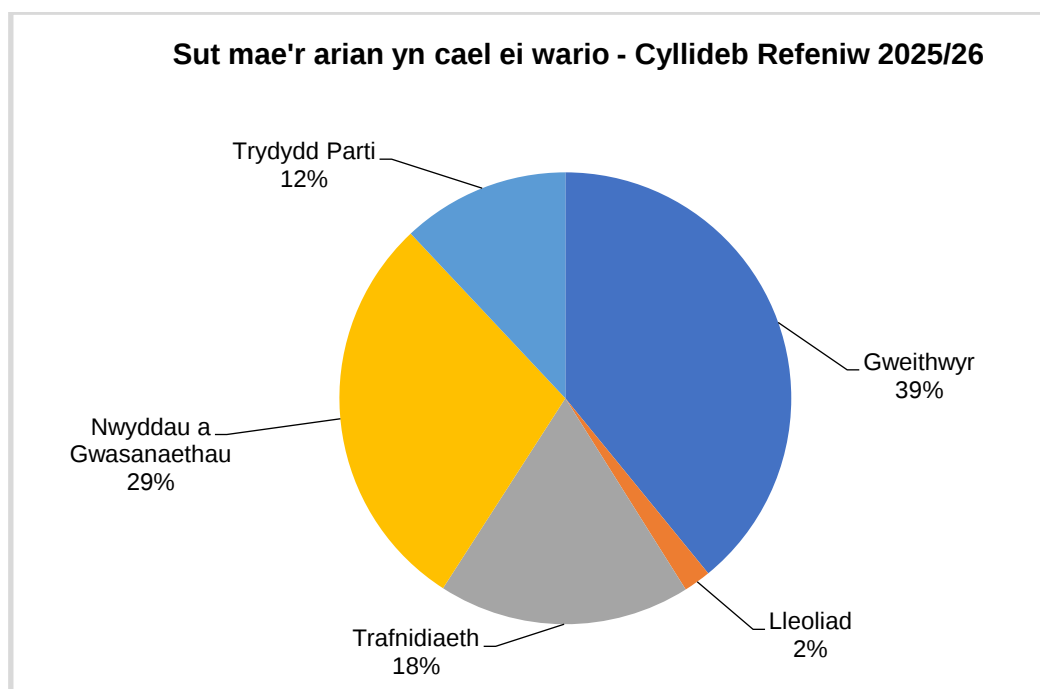
Mae'r Gyfadran yma'n cynnwys Cyllid, Gwasanaethau Digidol a Gwasanaethau Rheng-flaen (h.y. y Priffyrdd, Cludiant, Prosiectau Strategol, Gofal y Strydoedd (gan gynnwys Gwasanaethau Gwastraff); a Mannau Cyhoeddus (Glanhau'r Strydoedd a Gwasanaethau'r Parciau).

Dyma grynodeb o'r holl adnoddau sydd ar gael ar gyfer y Gyfadran Cyllid, Gwasanaethau Digidol a Gwasanaethau Rheng-flaen ym mlwyddyn ariannol 2025/26:

	Gwariant Gros	Incwm	Gwariant Net
	£ miliwn	£ miliwn	£ miliwn
Rhaglen Gyfalaf	49.257	0.000	49.257
Refeniw'r Gronfa Gyffredinol	120.343	-35.754	84.589
Cyfanswm	169.600	-35.754	133.846

GWARIANT REFENIW CYLLID, GWASANAETHAU DIGIDOL A GWASANAETHAU RHENG-FLAEN

Cyfanswm Cyllideb Refeniw Net y Gyfadran Cyllid, Gwasanaethau Digidol a Gwasanaethau Rheng-flaen ar gyfer 2025/26 yw £84.589 miliwn. Cyfanswm y gwariant gros yw £120.343 miliwn, ac mae'n cael ei ddadansoddi yn ôl mathau o wariant yn y siart isod.



Mae'r Gyfadran yn derbyn incwm o £35.754 miliwn sy'n lleihau gwariant net i £84.589 miliwn. Mae dadansoddiad manwl o sut y bydd yr arian yma'n cael ei wario i'w weld ar y tudalennau dilynol yn yr adran yma.

Grantiau Refeniw Penodol 2025/26

Mae'r tabl isod yn nodi'r prif feysydd gwariant sydd wedi'u hariannu gan y Grantiau Refeniw Penodol. Mae'r rhain wedi'u cynnwys yn y ffigurau gwariant gros/incwm fel y bo'n briodol.

Corff Dyfarnu	Diben	Swm £miliwn
Llywodraeth Cymru	Cyfraniadau Yswiriant Gwladol Uwch gan y Cyflogwr (y sector cyhoeddus)	I'w cadarnhau
	Grant Rheoli Trin Gwastraff mewn modd cynaliadwy	1.051
	Gostyngiadau Tocynnau Teithio	5.551
	Diogelwch y Ffyrdd	0.101
	Grant Rhwydwaith Bysiau	2.334
	Cymorth Gwasanaethau Bysiau	0.608
	Cysylltu Gofal	0.511
Llywodraeth y Deyrnas Unedig	Y Gronfa Ffyniant Gyffredin	0.499

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**CYLLID, GWASANAETHAU DIGIDOL A GWASANAETHAU RHENG-FLAEN:**
MATH O WARIANT

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gweithwyr</u>	
39.908	Gweithwyr Llywodraeth Leol NJC	42.158
1.576	Cydgynghor Traford Telerau – Prif Swyddogion	1.623
2.682	Arall	3.111
44.166		46.892
	<u>Lleoliad</u>	
0.572	Trwsio, a Chynnal a Chadw	0.612
0.646	Ynni	0.617
0.262	Rhenti	0.228
0.577	Treth Leol	0.593
0.135	Dŵr	0.138
0.193	Glanhau/Domestig	0.093
0.089	Arall	0.061
2.474		2.342
	<u>Trafnidiaeth</u>	
6.375	Trafnidiaeth Uniongyrchol	2.919
19.679	Llogi dan gontract	18.030
0.597	Trafnidiaeth gyhoeddus	0.609
0.089	Lwfansau Ceir	0.088
26.740		21.646
	<u>Nwyddau a Gwasanaethau</u>	
4.859	Offer/Deunyddiau/Celfi	4.806
1.394	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	1.401
0.235	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.232
0.224	Hysbysebu	0.269
0.176	Grantiau a Chyfraniadau/Tanysgrifiadau	0.189
21.384	Gwasanaethau	24.935
2.740	Amrywiol	2.663
0.138	Arall	0.149
31.150		34.644
	<u>Trydydd Parti</u>	
1.263	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	1.266
0.023	Wedi cyflwyno drwy gontract preifat	0.023
7.290	Trafnidiaeth	9.553
0.085	Strwythurol	0.087
0.448	Cylchol	0.457
0.410	Cymhorthion diogelwch	0.417
0.078	Gwaith cynnal a chadw y gaeaf	0.079
2.370	Goleuadau Stryd	2.385

0.100	Amrywiol	0.099
0.024	Draeniad priffyrdd	0.024
12.091		14.390
	<u>Taliadau Trosglwyddo</u>	
0.240	Plant ysgol/Myfyrwyr	0.240
0.240		0.240
	<u>Gwasanaethau Cymorth</u>	
0.009	Ailgoddi Costau	0.009
0.009		0.009
	<u>Cyllid Cyfalaf</u>	
0.180	Costau cyfalaf	0.180
0.180		0.180
117.050	Cyfanswm y Gwariant	120.343
	<u>Incwm</u>	
-7.624	Grantiau gan y Llywodraeth	-11.969
-1.578	Ad-daliadau/Grantiau eraill	-0.926
-5.302	Derbynebaw Cleientiaid/Cwsmeriaid	-5.293
0.000	Llog	-0.006
-0.260	Ad-daliadau – cyfrif refeniw arall	-0.260
-19.530	Incwm Mewnol	-17.300
-34.294	Cyfanswm yr Incwm	-35.754
82.756	CYLLIDEB NET CYLLID, GWASANAETHAU DIGIDOL A GWASANAETHAU RHENG-FLAEN	84.589

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**CYLLID, GWASANAETHAU DIGIDOL A GWASANAETHAU
RHENG-FLAEN: GWASANAETHAU SY'N CAEL EU CYNNAL**

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Cyllid a Gwasanaethau Digidol</u>	
	<u>Cyllid</u>	
3.944	Rheoli Cyllid, Cyfrifeg ac Archwilio Mewnol	3.703
0.038	Partneriaethau Gwasanaeth Cyhoeddus	0.038
3.982	Gwasanaethau Cyllid – Cyfanswm	3.741
	<u>Gwasanaethau TGCh a Digidol</u>	
7.921	Gwasanaethau TGCh a Digidol	7.967
7.921	Gwasanaethau TGCh a Digidol – Cyfanswm	7.967
11.903	<u>Gwasanaethau Cyllid a Digidol – Cyfanswm</u>	11.708
	<u>Gwasanaethau Rheng Flaen</u>	
4.448	Carfan Rheoli'r Priffyrdd	5.131
0.549	Prosiectau Strategol	0.591
5.483	Cynnal a Chadw'r Priffyrdd	6.518
6.462	Glanhau'r Strydoedd	0.000
21.412	Gwasanaeth Trafnidiaeth	20.035
24.979	Gwasanaethau Gwastraff	25.853
1.929	Rheoli Cerbydau'r Cyngor	3.989
3.917	Mannau Cyhoeddus	8.744
1.674	Cyfadran	2.020
70.853	<u>Gwasanaethau Rheng Flaen – Cyfanswm</u>	72.881
82.756	CYFANSWM CYLLIDEB CYLLID, GWASANAETHAU DIGIDOL A GWASANAETHAU RHENG-FLAEN	84.589

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**CYLLID A GWASANAETHAU DIGIDOL: MATH O WARIANT**

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gweithwyr</u>	
12.341	Gweithwyr Llywodraeth Leol NJC	12.952
1.062	Cydgynghor Traford Telerau – Prif Swyddogion	1.094
13.403		14.046
	<u>Lleoliad</u>	
0.001	Trwsio, a Chynnal a Chadw	0.000
0.001	Rhenti	0.001
0.029	Glanhau/Domestig	0.024
0.031		0.025
	<u>Trafnidiaeth</u>	
0.001	Trafnidiaeth gyhoeddus	0.001
0.013	Lwfansau Ceir	0.013
0.014		0.014
	<u>Nwyddau a Gwasanaethau</u>	
0.371	Offer/Deunyddiau/Celfi	0.383
1.053	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	1.030
0.169	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.137
0.009	Grantiau a Chyfraniadau/Tanysgrifiadau	0.009
0.008	Gwasanaethau	0.008
0.320	Amrywiol	0.116
0.001	Arall	0.000
1.931		1.683
	<u>Trydydd Parti</u>	
0.023	Wedi cyflwyno drwy gontract preifat	0.023
0.023		0.023
15.402	Cyfanswm y Gwariant	15.791
	<u>Incwm</u>	
-0.470	Grantiau gan y Llywodraeth	-0.882
-0.127	Ad-daliadau/Grantiau eraill	-0.127
-0.274	Derbynebaw Cleientiaid/Cwsmeriaid	-0.317
0.000	Llog	-0.006
-2.628	Incwm Mewnol	-2.751
-3.499	Cyfanswm yr Incwm	-4.083
11.903	CYLLIDEB NET Y GWASANAETHAU CYLLID A DIGIDOL	11.708

REFENIW'R GRONFA GYFFREDINOL**GWASANAETHAU RHENG FLAEN: MATH O WARIANT**

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
	<u>Gweithwyr</u>	
27.567	Gweithwyr Llywodraeth Leol NJC	29.206
0.514	Cydgyngror Trafod Telerau – Prif Swyddogion	0.529
2.682	Arall	3.111
30.763		32.846
	<u>Lleoliad</u>	
0.571	Trwsio, a Chynnal a Chadw	0.612
0.646	Ynni	0.617
0.261	Rhenti	0.227
0.577	Treth Leol	0.593
0.135	Dŵr	0.138
0.164	Glanhau/Domestig	0.069
0.089	Arall	0.061
2.443		2.317
	<u>Trafnidiaeth</u>	
6.375	Trafnidiaeth Uniongyrchol	2.919
19.679	Llogi dan gontract	18.030
0.596	Trafnidiaeth gyhoeddus	0.608
0.076	Lwfansau Ceir	0.075
26.726		21.632
	<u>Nwyddau a Gwasanaethau</u>	
4.488	Offer/Deunyddiau/Celfi	4.423
0.341	Cyfathrebu/Cyfrifiadura	0.371
0.066	Deunydd Ysgrifennu/Argraffu	0.095
0.224	Hysbysebu	0.269
0.167	Grantiau a Chyfraniadau/Tanysgrifiadau	0.180
21.376	Gwasanaethau	24.927
2.420	Amrywiol	2.547
0.137	Arall	0.149
29.219		32.961
	<u>Trydydd Parti</u>	
1.263	Wedi cyflwyno gan Awdurdodau Lleol eraill	1.266
7.290	Trafnidiaeth	9.553
0.085	Strwythurol	0.087
0.448	Cylchol	0.457
0.410	Cymhorthion diogelwch	0.417
0.078	Gwaith cynnal a chadw y gaeaf	0.079
2.370	Goleuadau Stryd	2.385
0.100	Amrywiol	0.099
0.024	Draeniad priffyrdd	0.024
12.068		14.367

0.240	<u>Taliadau Trosglwyddo</u>	0.240
0.240	Plant ysgol/Myfyrwyr	0.240
	<u>Gwasanaethau Cymorth</u>	
0.009	Ailgodi Costau	0.009
0.009		0.009
	<u>Cyllid Cyfalaf</u>	
0.180	Costau cyfalaf	0.180
0.180		0.180
101.648	Cyfanswm y Gwariant	104.552
	<u>Incwm</u>	
-7.154	Grantiau gan y Llywodraeth	-11.087
-1.451	Ad-daliadau/Grantiau eraill	-0.799
-5.028	Derbynebaw Cleientiaid/Cwsmeriaid	-4.976
-0.260	Ad-daliadau – cyfrif refeniw arall	-0.260
-16.902	Incwm Mewnol	-14.549
-30.795	Cyfanswm yr Incwm	-31.671
70.853	CYLLIDEB NET GWASANAETHAU RHENG FLAEN	72.881

**CYLLID, GWASANAETHAU DIGIDOL A GWASANAETHAU RHENG-FLAEN –
RHAGLEN GYFALAF TAIR BLYNEDD**

	CYLLIDEB		
	2025/26	2026/27	2027/28
	£ miliwn	£ miliwn	£ miliwn
<u>Cyllid a Gwasanaethau Digidol</u>			
Cyllid CIVICA	0.269	0.240	0.240
Cyfalafu Caledwedd/Meddalwedd Cyfrifiaduron a Thrwyddedau	1.440	1.440	1.440
Gwasanaethau Cyllid a Digidol – Cyfanswm	1.709	1.680	1.680
<u>Gwasanaethau Rheng Flaen</u>			
<u>Gwasanaethau Technegol y Priffyrdd</u>			
Gwella'r Priffyrdd	7.700	0.930	0.930
Meysydd Parcio	0.040	0.040	0.040
Strwythurau	9.950	0.195	0.195
Strwythurau Parciau	0.270	0.000	0.000
Goleuadau Stryd	0.330	0.330	0.130
Rheoli Traffig	0.120	0.100	0.100
Gwasanaethau Technegol y Priffyrdd – Cyfanswm	18.410	1.595	1.395
<u>Prosiectau Strategol</u>			
Rhwydwaith Trafnidiaeth	9.152	0.025	0.025
Gwella'r Systemau Draenio	2.070	0.495	0.095
Adfer Tir	0.015	0.000	0.000
Prosiectau Strategol – Cyfanswm	11.237	0.520	0.120
<u>Rhaglen Diogelwch Tomenni Glo</u>			
Rhaglen Diogelwch Tomenni Glo	11.337	0.000	0.000
Rhaglen Diogelwch Tomenni Glo – Cyfanswm	11.337	0.000	0.000
<u>Parciau</u>			
Parciau	1.773	0.065	0.065
Parciau – Cyfanswm	1.773	0.065	0.065
<u>Strategaeth Gwastraff</u>			
Strategaeth Gwastraff	0.670	0.000	0.000
Strategaeth Gwastraff – Cyfanswm	0.670	0.000	0.000
<u>Cerbydau</u>			
Cerbydau	3.893	1.600	1.600
Cerbydau – Cyfanswm	3.893	1.600	1.600
<u>Adeiladau</u>			
Adeiladau	0.108	0.107	0.107

Offer Cyfalaf	0.120	0.120	0.120
Adeiladau – Cyfanswm	0.228	0.227	0.227
Gwasanaethau Rheng Flaen – Cyfanswm	47.548	4.007	3.407
CYFANSWM CYLLID, CYLLIDEB GWASANAETHAU DIGIDOL A'R RHENG FLAEN	49.257	5.687	5.087

* Mae cyllideb 2025/26 yn cynnwys amcangyfrif o lithriad o 2024/25, a chynlluniau ychwanegol â chymorth grant oedd yn hysbys adeg cytuno'r rhaglen tair blynedd.

CYNGOR BWRDEISTREF SIROL RHONDDA CYNON TAF

CYLLIDEBAU'R AWDURDOD CYFAN

TROSOLWG O GYLLIDEBAU'R AWDURDOD CYFAN

Mae Cyllidebau'r Awdurdod Cyfan yn cynrychioli'r elfennau hynny o gyllido sydd ar gyfer y Cyngor cyfan – does dim modd cysylltu'r cyllid yma ag un gyfadran benodol.

Dyma grynodedb o'r holl adnoddau sydd ar gael ar gyfer y cyllidebau yma ym mlwyddyn ariannol 2025/26:

	Gwariant Gros	Incwm	Gwariant Net
	£ miliwn	£ miliwn	£ miliwn
Refeniw'r Gronfa Gyffredinol	122.183	-39.706	82.477
Cyfanswm	122.183	-39.706	82.477

**CYLLIDEBAU'R AWDURDOD CYFAN:
GWASANAETHAU SY'N CAEL EU CYNNAL**

Cyllideb 2024/25		Cyllideb 2025/26
£ miliwn		£ miliwn
21.708	Cyllid Cyfalaf	21.519
15.941	Ardollau	16.866
14.902	Amrywiol	15.848
0.425	Rhyddhad Ardrethi Annomestig	0.425
26.570	Cynllun Gostyngiadau Treth y Cyngor	27.819
79.546	CYFANSWM CYLLIDEBAU'R AWDURDOD CYFAN	82.477